

Mahjas Weefis.



Politiks un literariks laikraksts.

47. gada gabjums.

Redakcija un ekspedizija atrodas Rīgā, Ģersta Pļetes tipogrāfijā, burtu lechnivē un foto-litogrāfijā per Petera basn.

Studinajumi maksā:

10 lap. par weenas fijas smaltu rakstu rindinu, preekschpufē 30 lap.

Apstieļumi un Mahjas Weefi un studinajumi fustami un schahdu adreft: Bz sncmeximo raseru Maacs Biacacs, r. Para. (Mahj. Weefa effped. Rīgā.)

Mahjas Weefis ar peellumeem maksā:

Ar peesufthichanu eefschemē:	Rīgā fanemot:	Ar peesufthichanu ahrsemēs:
Par gadu 3 rbl. — lap.	Par gadu 2 rbl. — lap.	Par gadu 3 rbl. 60 lap.
1/2 gadu 1 rbl. 60 lap.	1/2 gadu 1 rbl. — lap.	1/2 gadu 2 rbl. — lap.
1/4 gadu 1 rbl. — lap.	1/4 gadu — 60 lap.	1/4 gadu 1 rbl. — lap.

Mahjas Weefis linahk weenreit nedelā, freschdeenās. — Ar katru numuru linahk literariks peellikums un katru mehnefi temkopibas peellikums.

Prozajumi manuskriptu eesufthitajem:

Manuskriptu eesufthitajem jaraftro redaktori wina lites walgri un adreft. Manuskriptu peesufthitajem jaraftro redaktori wina lites walgri un adreft. Manuskriptu peesufthitajem jaraftro redaktori wina lites walgri un adreft.

Honorari litemami arween tant gada geturfti, turē raksti nobrutati waj weelatais isfetru nebela laifa peh notepejufsch genurftina. Nos honorara attegeek. Resflectotee manuskriptu neteel atpatal fufthiti, ne ari ufglabati.

No 27.

Rīgā, 3. juliā.

1902.

Laipnai eewehribai!

Ar 1. jultju sabzees jaunš pusgads laikrakstu apstieleschanai.

„Mahjas Weefis“ ar abeem peellumeem lihds gada beigom maksā:

Pa pastu peesufhtot:	Rīgā fanemot:
1 rbl. 60 lap.	1 rbl.

„Deenas Lapas“ maksā:

Pa pastu peesufhtot:	Rīgā fanemot:
1/2 gads . . . 2 rbl. 80 lap.	1/2 gada . . . 2 rbl. — lap.
1/4 „ . . . 1 „ 50 „	1/4 „ . . . 1 „ — „
1 meh. . . — „ 80 „	1 meh. . . — „ 40 „

„Mehneschrafits“:

Pa pastu peesufhtot:	Rīgā fanemot:
1 rbl. 60 lap.	1 rbl. 40 lap.

„Deesmu Dubrs“:

Pafta abonenteem par 1/4 gadu	1 rbl. 50 lap.
Rīgā fanemot par 1/4 gadu	1 „ 25 „

Par latru abonentu karti tā ari kwihiti jamatša 5 Kap. stempela nodoflis.

Wifā schagada „Mahjas Weefa“ un „Mehneschrafita“ numuri ir wehl dabujami.

Pe wifam nandas wehstulem, adreftu mainam u. t. t. peesfimejams schā gada abonentu numurs, waj peellefama adreft.

Adreftu maina: 10 lap. par adreft.

Apstieļumi un nandas wehstules adreftejamas: Mahjas Weefim. Mehneschrafitam un Deesmu Dubram — Bz rop. Pary, wa wncmeximo ras. „Maacs Biacacs“. — Deenas Lapas: Bz rop. Pary, wncmeximo ras. „Deenas Lapa“.

„Deenas Lapas“, „Mahjas Weefa“ un „Mehneschrafita“ ekspedizija.

Gludinajums! Mehginajuma plahwums

Deeringa jahlu plahweju „Ideal“

notife
zeturtdeen, 4. juliā 1902. gadā

Solitudē uš fkreeschyanās laufuma.

Agentura „Dūna“,
Kaufceļa Nr. 17.

Sators: Andrejs Pūmpurs i. — Sinibu lomifijas wafaras fa-pulze. — Par aifselochanu uš Sibiriju. (Lurpinajums.) — No eifsch-femes: a) Waldibas sinas. b) Baltijas notikumi. c) No jitam Kreewi-wojas wufem. — No Rīgas. — No adriemem. — Ubtropeš (torgi). — Turgus sinas. — Telegramas. — Dajchabi raksti: Wullani. II. — Siblum.

Literariflā Peellikumā: Pils pee Reinas. (Lurpina-jums.) — Wehrtis. — Dsejots.

Andrejs Pūmpurs †.

Lihgo swehtku preefchwakārā swehtdeen, 23. juniā peh pusdeenas nealsmirflamais dsejneeks Andrejs Pūmpurs aifsmidhs muhshigā meegā. — Andrejs Pūmpurs dšimis 1841. gada 10. septembri weelē. — Jarams Keirenu-Mescha mahjās, tur ta tehns Andrejs Pūmpurs wehlat dšihwoja par fainneeku. Birno isglitibu tas baudiha mahjās pee faweem wezafem. Wehlat eestahjās Keelwahrdes draudfēs skolā, tuwa apmelleja no 1853. — 1856. gadam. Rā skolotajs Keelwahrdes draudfēs skolā toreif darbojās eezeentais Benewfks. Deem-galda mahjibā Pūmpurs eeswehtis 1858. gadā no toreifejā Keelwahrdes mahjitoja Krona (Crown'a). Pehz tam wifsch tā semeš mehneeks strahdota Rembatā, Dgrē, Jumurdā, Katrinā, Chrgkos, Laurupē, Jirkos, Wez- un Jaun-Peebalgā un Leimonos. Rahdu laizinu A. Pūmpurs ari sabija par muifschas pahrwaldneeku un mefchfungu Jumurdā. Bet schis

darbs Pūmpura neapmeerinaja. Rahda augstala dšina to fšubinat fšubinaja dotees uš Rīgu, tur tobrihd jau bija manama latweefchu tautibas pamofchanās laikmeta ridta blahfma. Richards Tomjons toreif Rīgā fšepheja eewehrojumu lomu. Scha tautefcha fabrifā ari muhfu dsejneeks atrada weetu un darbu tā fabrifas pahrwaldneeks. Idealfs dsejneeks A. Pūmpurs fabrifas pahrwaldneeks! Gruhti to eedomatees. Naw ari tapehž jabrihnas, ta ir schis darbs Pūmpura neap-meerinaja, lai gan wifsch ari strahdaja lihds pee laikraksta „Darbs“ un pee semtopibas grahmataš „Wahrpa“, lahda darbiba jau wairaf fashaneja ar ta garu. Bet tomehr lahda augstala dšina un nenoteiftas ligas Pūmpuram nedema meera. 1875. gadā Pūmpurs fopā ar Bernhardu Dširiki atwer grahmatu pahrdotawu. Tani paschā gadā A. Pūmpurs ari apwezejās ar fawu karsti mihtoto idealu — Ewu Gobas jdsi. Bet waj fahrotais meers un zeretā laimes pilniba nu bija fashneegti? — Al nē! Laime wifā tās pilnibā semeš wirfū ir itai tufschā fapnis. Seepju burbulis wehja. Un meers nemahjo ihfa jenfona, leela gara fruchtis! Lahda fruchtis itai muhshigš nemeers, neapfahpejama un neapmeerinajama dšina pehž ta augstala, pehž arween pilnigafas laimes un leelafas pilnibas. Arween tablat un tablat attihfitees! Schi dšina un nelabwehligee apfahfki Andreju Pūmpuru 1876. g. peespeeda atfahst dšimteni un dotees fweefchumā. Rad nu ap to laifu ferbi fahchlas pret to apspeedejeem, turkeem, tad Pūmpurā radās wehleschanās ferbeem palihdset. Rā faw-watneeks Pūmpurs dewās uš Serbiju. Rā jitreif leelais angku brijwibas dsejneeks Bairons kehās pee fobina, lai jh-nitos par greeku tautas brijwibu, tā ari muhfu tautas idea-lais dsejneeks Pūmpurs twehra rokā jobinu, lai karotu par ferbu tautas brijwibu pret apspeedejeem, turkeem. Sawūs peehfshwojumus tā garajā jētā no Rīgas lihds Serbijai tā ari uš kara lauka A. Pūmpurs flajsti ateblo ta poeriflajā jetojuma aprakftā „No Daugamas lihds Donawai“, turfch nodrutats 1894. gada „Mahjas Weefa Literariflā Peellikumā“ un ari wehlat isdotts ihpafschā grahmataš. Pehž beigta ferbu tawa Andrejs Pūmpurs 1877. gadā eestahjās Kreewiwas kara deenefā, Krimā, Sewastopolē, 13. lahjneeku diwifijā, 49. Drefas pulkā. Wehlat wifsch tā fawwatneeks eestahjās Ddeefas junurfstolā, tuwa pabediba 1878. gadā ar tejamām fefnemem par portpe-junkuru. Tā ta ap to widu pofas Kri-mas drudfšis un Pūmpuram tapehž nahjās gruhti ifturet

Daschadi raksti.

Wullani*)

II.

Starp tām parahdibom, kuras pawada wullanu is-wehsumus, pelna eewehrofchanu fšanu, gaisa fustibas, ugunē-fabu un elektrifas parahdibas.

Preefch un pa paschu iswehsumu dšidama breesmiga fprafschefchana, daschreis it tā nina fchurfstefchana, it tā fchaw-difchana is nefskaitameem leelgabaleem u. t. t. Schām parah-dibom ir daschadi zehloni: pa datai trofnsis zetas no almenu fagrubfchanās, pa datai ta ir ahra fprauzofchos twaitu fwilo-fchana, bet galwenafais zehlonis gan ir daschadee fimiftee projekti, kuri noriffoajas talna eefscheneē un teel pawaditi no fprahfseeneem. Wullaniflu fšanu stiprums ir leels. Sum-bamas iswehsumā, tur tika imefstis leels pulks pelnu, breesmi-gais trofnsis bija dširdams Jawas falā, tuwa ir no Sum-bamas 700 wertes tablu. Pat 2000 wertes attablā Su-matrā bija dširdama dahrdona. Te starp zitu atrodas pee-rabdhijums, ta trofnschā galwenafais zehlonis atrodas talna eef-scheneē un trofnsis teel wadits tablat pa semeš garofu.

Keelais daudjums wullanu daschado imetumu, tā twaitu, gasu un pelnu, dara fawu eespaidu uš atmosferas fahwofli, to stipri fatrihinadoms. 1883. g. Kralatawas is-wehsums fahchla til stipru gaisa wilni, ta tas bija fahj-tams gandrihs pa wifu semeš wirfu. Berlinē tas bija mo-nams 10 stundas pehž iswehsumā, tā ta gaisa wilnis no-fschehjis pa fūndu 1000 kilometrus.

Pa wullana iswehsumu war eeraudst ari „ugunēstabu“, turfch fchmawjos is kratera un daschahit fashneefš miifstu apwehru. Alf schās parahdibas tad ari wullani dabuja no-faulumu — ugunewehmeju talni. Bet schis nofaulums ne-maf naw peemechrigs ihfenibai. Tikai daschreis, it ihpafchi pehž iswehsumā beigam, parahdas mafas degofchu gasu — uhdenrafcha, februhdenrafcha un fehra — leefminas. Bet leeliflais ugunēstabs naw nekahda leefma, turpretim itai wehlojofschas lamās atfpihdums is kratera uš augfchu ime-fajos produktos. Tas peerahdams jau zaur to ween, ta ugunēstabs paleef rahms pat wifstirafā wehja un arween pazetas talni fahwus. Tas buhtu neefpehjami, ja ugunē-stabs teefcham fashahwetu is leefmas.

Iswehsums ir warens elektriflu parahdibu awotš; pate elektrifa rodas uhdenswafteem zaur fahmebrā fchawro krateri fprauschotees. Tagad ir jau peerabdhits, ta twaiti un gafes elektrifefas projekti un pelni negariwi. Un no leelās elektriflās fšpindfibas zetas fpijtee fibeni, kuri nerimifstigi isfchawas is-tumfchajeem wullanifteem mahstoneem; fibenus atfal pawada fiptri pehrfona graubeeni.

Cepafinufchees ar wullaniflu iswehsumu parahdibom, peegreefšim fawu wehribu jautajumam, waj naw eespehjamš paredset no wullaneem draudofschās breesmas. Lahda parego-fchana war dibinatees uš tām parahdibom, lahdas eewehrotas eepreefch leeleem iswehsumeem. Tā peemebram nahjees no-wehrot, ta eepreefch iswehsumā wullana apfahbernes atās un awotos uhdens palizis mafaf, jeb waj tas ari pawifam is-fudis, bet pee tam ari atfal parahdhijufchees awoti, tur agraf tahdu naw bijis. Jitos gabijumos eepreefch iswehsumā uhdens fimifsti pahrwehrichas un tani parahdas mehchanifki peemafifjumi, lahdi agraf uhdenti nebija pamanami. Par pee-mebru war noderet breesmigais wullana Welunguna (Jawas falā) iswehsums 1822. gadā, turfch isnihzinaja daudš fah-dfchu un nogalinaja ap 50,000 jilwelu: eepreefch fcha is-wehsumā wifu tuwalo awotu uhdens tapa wullans un tani nofchdās balti padibeni. Tapat ari eepreefch iswehsumā daschreis pamafinajās waj pahstrinajās, bes nekahda redjama zehlona, upju rezefchana; juhra peepeschī safufas, atfahpjas pehfhāni no kraista, tā tas peemebram bija redsams 1775. g. eepreefch Wefuwa iswehsumā, tad juhra til strauji atfahpās no kraista, it tā ta eegahstas lahda bestibeni. Tad wehl finami tahdi gabijumi, tad eepreefch iswehsumā seme safarfs un „muhshigais“ sneegs talnu galos pehfhāni notufa. Tas beefchi nowehrots Kamtschaitā, Jflandē, Deenwid-Amerikā. Tapat jopeefflaita ari nejaufcha gasu ispluhfchana, kuri atmo-feru padora fmagizu.

Bes tam wehl pee iswehsumā wehlfnefcheem peefskaita-mas semeš trihes, kuras eefahlas mehnefcheem un daschreis pat gadeem eepreefch iswehsumā. Tatschu te japeedifst, ta pee wairaf waj mafaf pašahwigi darbigeem wullaneem tahdas eepreefchefas iswehsumā fimes naw nowehrojamas, tā peem. pee pašahwigi darbiba Stromboli. Eepreefchefas fimes monamas tikai tad, tad isfetas jauns wullans, waj tad wezš wullans pehž ilgalas atpuhtas atfal grafas usfahft fawu darbibu.

Tā tad ir gan pafifmes, no kurām waretu paregot no wullana draudofschās breesmas. Bet ihfenibā tahdi parego-jumi nekad naw israhdhijufchees par pareifeem: beefchi ween nemoš naw fashopamas wifas eepreefchefas fimes, bet tikai

daschās, kurām naw nekahda „isfchifrofcha nofime“. Ita-leefchu geologs Palmierijs wifā fawā finatneela darbiba no-peetni ween fefoja Wefuwa parahdibom un wifsch wateja domat deefgan labi pafifstam fchu ugunēfalmu. 1872. gadā wifsch tahdu wafaru atfahja fawu obermatoriju uš Wefuwa un „pamatomamees uš wifam pafifstam“ dewās uš Neapoli tai pilnigā pahreezibā, ta pa nakti nenotifš nefas femifschs. Bet tiklo wifsch Neapolē pahija daschās stundas, wifš Wefuwa wirfus dabuja leelu plaisu un is kratera fahfa pluhst leels pulks lawas.

Glufchi tapat gahja ar paregofchanu Martinifas falā fcha gada majā. Deenu eepreefch iswehsumā uš falas gu-bernatora rihfojumu pa Sen-Pjeras eelam isfifa offijatus fludinajumus, is kureem redjams, ta 6. majā (23. aprifl) tifuje fashufka komiteja, kuri bija ufdotts ispehtit Belē talna wullaniflās parahdibas. Un fchi komiteja atfal „uš wifu fihmu pamata“ nahja pee toti apmeerinofcha flehguma: pa-rahdibas uš wullana naw nekahdas femifschas; wullana kra-teri pafifchi atwehrti un tapehž twaiti war ispluhst ahra glufchi fwabadi, bes nekahdam poftigim fefam, tumejās upēs uhdena fahfa gan mainifufes, bet tas zehlees no wulla-nifteem pelneem, turpret uhdema temperatūra ir normala; tas fihmejas uš krateru un to plaisu gultni, kuras isfet uš juhras pufš, tad Sen-Pjera war buht pilnigi drofcha, wifswairaf wehl tabehf, ta dubti un karftais uhdens pa Blanschās upēs eeseju tel uš juheu. — Schās apmeerinofschas sinas Sen-Pjera tika isplaitatas 7. majā (24. apr.) un otrā denā Belē talna breesmigais iswehsums lihds pamateem isnihzinaja Pjeras pilfhehtu ar wifseem 40,000 eedfshwotajem. Kalns pee-rabdhija, ta geologu komiteja pilnigi alojuēs. Bet tomehr bija lahdas draudofschas parahdibas.

Bihfama leeta jau bija ta ween, ta wullans ilgaku laifu nebija darbojees; jo ilgal lahds wullans klufē, jo breesmigala ir wina darbofchans, tad tas atfal atmoftas. Beelas, ta kustoneem leela noaufma par dabas daschadām pahrgroftbam. Ir jau finama daschadu kustonu nemeeriga ifturefchanās uš dšihfām laika pahrgroftbam. Ari eepreefch wullanu iswehsumeem wini mehds israhdit leelu nemeeru. Un tas tijis eewehrots ari Martinifas falā. Stahfa, ta pat funi efot gaudofufchi.

Tagad apluhfotam wehl daschās femifschas parahdibas. Wullani, kuri isgruhch is semeš eefschenees istaufetus alme-nus un karfta uhdena awotus, leefina, ta semeš dšifalās fahrtās temperaturai wajaga buht toti augftai. Lawa fa-fahw is gruhti tuhstofcheem almeeneem un lai tee tiktu fchidri, tad wajaga temperaturas, tuwa fneedfšas fimtos un pat tuh-

*) Stat. „Mahjas Weefa“ 24. num.

Klimatu, tad wierschats wina 1880. gada pahreha us Rigu pee toreiseja 15. referwes bataljona, kur ta pascha gada 8. septembri wina paugstinaja pirmā ofizeeru tshinā. Kara deenesā Andrejs Pumpurs usbeeneja libds schtaba lapteina tshinai. Augstā winsch newareja tist, tadeht la noteitais wejums tam igal neatlahwa palist frontes deenesā. Pina penfija wehl nebija isdeeneta. Bija jabeen wehl labdi gadi. Lai to panahstu, tad zaur generalabjutanta fon Richtera gabdibu Andrejs Pumpurs tila peekomandets Dwinstas (Dinaburgas) kara intendanturai la sewischu usdewumu eerehdnis. Dwinstas kara intendanturai (kara materialu un krahdjumu waldei) ir jaapghada ar wisam wajabstibom kreewu fara spehst wisa Afija. Pumpuram, la sewischu usdewumu eerehdnim, intendanturas darshanās bija jabuhi waj pasahwigi jekā.

„Wiss mans laiks“, winsch rasta labda wehstule, „kamehr no isgabjuschā gada augusta mehnescha (1896. gada augusta. „M. W.“ red.) esmu tagadeja deenesā, ir atgahjis pastahwigos jekojumos pa wisu kreewijas walsti; Dwinstā til nonahstu la zema, weenu, ja daudf diwas nedetas, fanemu krona montas un ar tam atkal no jauna bodos jekā. Zekā, sinams, ir daudf deenesā darshanu, daudf pahrmainu un dachadi ziti eepaidi, tā la pee „Kurmis“ („Kurmis“ jau eesahfts un pa labai dafai farakstis, preelsh „Mahjas Weefa Mehneschrashta“ nodomais un apsolits romans, kura sablums loti interesants. Red.) turpinajuma libds schim neefmu tijis un ar wisu labalo gribechanu, wisnotat tagad newaru pabeigt „Kurma“ manuskriptu, kamehr neubhshu atpafak no sama tagadeja jekojuma.“ — „Mehneschrashta“ lastajem waretu zaur „wehstulu atbildem“ pasinat, la „Kurmis“ schogad aishjetois us Afiju, tur, tur:

Austrumā aif semem, juhtram
Saulēs meitas rotajas . . .

Bet jaunā gadā tas parahdisees Baltija un par wina ratbu atgabijumu pilno darboshanos wares palastees „M. W.“ Mehneschrashta.

Gada belgās Pumpurs atkal rasta: „Kurmis“ ir palizis libds schim wehl tintes pudelē. Tomezr neklatot us wisem pretigom apstahstiem, es gribu ari tagad wehl labdos isdewigos gribechos uflaufstees „tautas balst“ — tai noluhā ari gabdashu zil spehdams, lai ir „Kurmis“ dabon pahstajagat Latwijas ahres, kalnus un lejas. Tapat ari jekojumu aprakstus, sem wispahriga wiskrafsta: „Austrumā, aif semem juhtram“ wareschu peesubtit, kur peem. bubs aprakstisi Wolga, Kaspijas juba, Kaukasijas kalni un grawas, Widus-Afijas tulfneschi un oases ar tureenes pilsehtam un wina eedshwotajem, par lainu tautam un sepiju klejotajem ar wina eerascham, religiju un poeshiju.

„Behz ischetreem gabeem, ja buhšim wehl sche faules semē, es jereju til tabli palist neatkarigis pahrtitas sinā, la wareschu nomestees labda Baltijas suhri, waj ari paschā Riga us dshwi, tad wehl ar firmeem mateem uflaufšim „tautas balst“ un domasim un rakstisim, tad buhshu isdeenjis wismafaj labdu krona penfiju, kuru wareschu fanemt ari neubhdams deenesā.“

Bet 1901. gada dejembrī A. Pumpuram deemescheli jau starp zitu jaraksta sefoshals: „Tagad te sehdu, te gutu Dwinstas kara hospitāli ar breesmigi asu reimatizma slimibu un tā la labā rola nelahdi nedarbojas, tadeht ari newaru aprakstisi sawu jekojumu us tableem austrumeem. Pawasari eeschu ahstetees us sebru awoteem un, ja til tablu eestiprinašos, tad turpinajochu fara jekojuma aprakstu“ (kuresch bija eesahfts drukat „M. W. Mehneschrashta“). Red.)

No wisa redsams, la Pumpurs libds pat nahwei wisem spehseem jenās strahdat literaturos druwā, zil til ween tam aplahsti atahwa.

„Buhtu es neatkarigis maises sinā“, tā winsch labda wehstule isfauzas, „ja, libds lapam preelsh tautas!“

„Esmu no paschas jaunības klauštees „tautas balst“ — sewischki patš toreis tā tizeju. — Bet tad nahja gadijeeni, kur paliku bes weetas un maises, tauta manis neatmineja. Wispahrigs listens to, kuri klauša „tautas balst“. Us labdu atminu gaidit buhtu ari egoistiski.“

Rā zilweks Pumpurs bija ihstis juhtu zilweks. Winsch bija laipns un firnigs. Slaidra, selta dwehsele. Wiltibu tas newareja eerehset Netaisnibu newareja zees. Taisnibu tureja par wisu augstā. Schis rakstura ihpashibas to ari isfargaja no apratshichanās wina netihrajā mehneetu laiku atmosferā, kad tas la mehneets strahdaja Beebalgā un jitur un kur ne weens ween no wina kolegeem apratshija sawus pirktus ar netaisnu mantu, pōr kuru jiteem darija netaisnibu. Drahti Raubshich spiltās trahšās mums atchelojuschis schos laikus sawā romanā „Mehneetu laiki“. — Bet Pumpuram mehneetu laiku dubti nepeelija. Wina firds palika slaidra un pirkti tihri.

Rā brihwibas karewi mehš wina jau mahzijamees pashti.

Rā domatajs tas krahschnajā Zeilonas salā sem slaidajām karala palmam slaugadams nahf pee atšinas, la „dshwiba, mihliba un deewida ir weens un tas pat.“

Andrejs Pumpurs daudf darjis preelsh latweeschu tautiflās paschopšinas modinashanas un spehjinashanas. Ar latweeschu ardsimichanas laika darbimeem — Kronwalda Atti, Bilshatneetu, Krogsemju Mitu (Ausekli), Richardu Thomsonu, Bernhardu Dibriki, Indriki Laubi un hardu jiteem winsch bija tums drauge. Ari Riga Latweeschu beedribā winsch daudf strahdajis.

Wisawstāt Andrejs Pumpurs stahdams tā dsejneeks. Winsch dheed par wisu, kas zilwela firdi sajuhmina: par tautu un tehwiu, par tautas jwildeem un asarām, winas pagabini un deeweem, par mihlehtibu un baitumu. Wisstahst wina kofle stan, tad winsch dheed muhsu tautas dseefmu garā. Waloda winam tad wihdaitaka, dsejas forma wilegludata un pilnigata. Waloda un dsejas forma wispahri Pumpura dseja muhs tagad wares pilnigi neapmeerina. Wina dseju lafot schai sinā usriht deesgan daudf truhstumu. Dsejstu dauwu trauze nepareisis walodas formas un nepilnigis ritums. Tas wiss isstahdrojas un saprotams zaur muhsu walodas un dsejas atihstibu. Toreis, tad Pumpurs sahfa dsejot muhsu rakstneezibā pahrat beeschi tila gerundiji un partijipi nepareisi leetoi. Tas atstahjis nelabas pehdas ari Pumpura dsejā. Dfiki sajustis dsejists gars turpreti latrā Pumpura dsejotiti. Katru dsejotiti lafot mehš sajuhjam, ka to rakstijis ihstis dsejneeks, to Musa stuhpshijuse. Tautas dsejas gara atdoschona Pumpurs libds schim nepahripehtis. Zil dascha laba Pumpura dseefmina palikuse par ihnu tautas dseefmu! Kuresch latweetes gan nepahšis un neubhs dseebajis wina „Stahst manim Daugawina, Gauja jel nezeeti klui!“ Kur aug mana ihgawina, Waj ta drihs jau leela buhs?“ Sahds wehtwinigums sefoshā Pumpura dseefminā! Sajuhstams teescham „Wiss, dshwis“, tā Pumpurs scho dseefminu nefauz, lafot sefoshos pautus: „Schodeen, itat, ta Runga deenu Jaukais rihts or fweizina; Torna pulstiens jau itmeenu Swehtā weetā aizina. Un us bāniju es eedams, Apstahjos eelsh preedulem; dshidu: uhdens strautā streedame, Spehle la us ehrelem. Zautais foris tur pa augschu Dheed ar balst siipratu. Lehna is rihtens puku smarochu Rwehpina tā wibratu. Un tās slaitās preedes jekas Gaišā it tā pihlari. Silā welne pahri melas. Lihds ar faulee kulturi. Atarbidēs brignishchigas, Gaismas stari iheno; Radas pehries dimantigas. Wilschu rahmjus isglahito. Klauštaju miisoni Deema namā sabodas, Un patš kungs ar goda

kroni Wina widi atrodas. Nu es tablat wares neteehu Bita labda wehtinjā, — Luhgdams rotas kopā leelu Schini leela bānija.“

Par Pumpura pareisu un dšitu eestatu muhsu saimneezifos apstahstos leezina wina dsejols „Tautescheem sweeschumā“. — „Kapehš lihdat tabli, tabli, Tubs no mihlās tehwijās? Waj naw telpas brahti, brahti, Sche eelsh muhsu Latwijās? Waj jums nebij darba lauta Daugawinas lihbumos? Waj jums meechi neisplauka Jemotainos lihbumos? Waj jubs plahnas seena wahlas Ahres plawās ahrdijāt? Waj jums nebij Jagna sahles, Kad jubs Jagnos lihgojat? Waj no faweeem tehju pelneem War til lehti atschirtees Un eelsh sweechas semees meechem Jau-nas mahjas taittees?“ — Atbildi dod patš dsejneeks. — „Gan sche auga rudsi, meesch, Klawas bija sahainas; Bet tee darba spehli beeschi Scheitan allasch pahrmains. Gan ir geubti, geubti schirtees Tur, kur weztehwas dshwojts, Bet kad nespehš dahrgi pirttees, Dtris wairat soljis, Tad bij jaet prom ar waru — Kurp? ta neweens neprasa. Tadeht daschu latwu baru Bat Kaukasos salasa.“ Zil jwimigi un stahsti winsch usdseid ihgawina! „Kad sneegs un ledus aisees, Buhs slaidra Daugawin, Un seebons atkal atees, — Tad, mihlā ihgawin, Mees pirmās pukis pluhšim Tur Daugawis malinā Un Laimos mahiti luhškim Sew lihsha laiwina. Ja Laimas mahite suhres — Tad pukis sehdešim; Ja wehtras laiwu tures — Tad kopā aifem.“

Rā lads dshwes wehrotajs un pafales netaisnibas apkarotajs Pumpurs parahdas sefoshā dsejoli „Shina taps“ — „Balts almens jata eeleja, Us bihna kapa stahw. Tur senlaitos aprardaja Bittis waldineeka nahw. — Meins ehrglis gaisā lidina, Tas ir ta bihna gars, — Un nakti schlehpus slandina Tur leja spolu bars. Wees dseedotajs, mums pasihstams, Pee kapa klahu nahf, Us ehrgli augschā stahdams, Winsch spehli isfaukt sahft: „Par walti, la pa mahlonem Tu tuhstoch gadus lihst, Tee kaudis sche us pafalineem, Tee tewis nepahst. Kas schetan saules gahschumā Grib tikt un augschā trauz, Tos isdjen tulfchā saufumā, Par konahneem tos jau. Par ehrgteem tee teel turetī, Kas semē maitas eed, Par gubheem tee teel flaweti, Kas wegās dubnās seh. Es ari jittahet gribeju To tumschu waru laust, Es rakstiju un dseedaju, Lai rihta gaisma aust! Un raug — es tiku nijninats, Apmehdits bij mans waig, Ir pat no braheem leezinats: Weht newaid nahjis laiks. Nu peelusts sche pahrihtu — Sche pat es gribu mirt; Ja wini man te apraktu, Tad buhtu weegli schirkt. Nahj ari tu no augstuma Ar mani nahmē lihdi! Tem weetas naw tur sweeschumā — Lihds kamehr nahf weens brihds.“

„Es rakstiju un dseedaju:
Lai rihta gaisma aust!“ P. S.

Sinibu komiijas wafaras sapulzes.

II.

Par Iirisko dseju dewa pahristatu L. Seiferta (Teodora) lungs. Wispirms par grahamtinās inahstscham dsejam. Labdu pagahjuschā gadā esot tital weena, Janschewsta antologija, jitas tital par jaunu isdotas. Janschewsta „Dsejas Bagalimā“ falopotī dsejoli no labdeem 36 dsejneefem, sahlot ar Juri Keitenu un beidsot ar Atti Keninu. Starp dsejneefem daschi eewehrojamaft islahsi, la peemebram Juris Allunans, Lientals, Keetelis un ziti un usnemtī tahdi, la: Jaunsemju Jahnis, Furwinu Klahws, Waurinich, Mejis. Pee robeochu wilschanas siipri peedahlijuses fastahditaja ihpatneja gaume, kuresch sahjis ar to, ko pee latra turejis par

stoshos gradu. Stromboli lawas temperatura ir 1000 lihds 2000 gradu farha. Wehl jo gaischati redsams lawas breesmigais karstums no sefoshā Refupera peedshwujuma. Pa Etnas iswehsumā laiku 1766. g. tas bija nostahtees us labda palaina, lai jo labati waretu nofastitees us lehnām issefoshu lawas strauhi, kura bija labdas 1/3 juhdses plata. Kamehr Refupero noluhlojās schai uguns juheā, no tās atdahljās 2 atakas un dewās us mineto palainu. Refupero ar sawu pawadoni knapi dabuja aismukt, tad lawa jau bija apnehmuse 50 pehdas augsto palainu; pehz zeturschona stundas palains lawā bija isfufis un tezeja lihds ar to leju. Sahds nu warea buht karstums, ja tani palains isfusa tā wehrdoshoh uhdeni eemešs ledus gabals! Rwehlojochā lawa padaritu daudf, daudf leelatu postu, ja winas wiskahra tist ahtri nefastingu, kura tad ir loti slakta sltuma wabitaja.

Aif schita pascha jehlona isstahdrojas daschas parahdibas, kuras us pirmo azu ufmeteenu isleelas pawisam neisprotamais un ari neizamas. Tā peem. 1860. g. Keltugas talns Islāndē lihds ar lawu ismeta ari ledus gabalus. Kur wullana weh warea ledus rastes! Schi gluschi pretidabiska parahdiba isstahdrojama loti weentahrschi. Us lawas wirfus drihs atdseht kahra, kura loti slikti wada sltumu; augstu wullanu galotnēs, pa kuzām tel lawa, pehdeja fastapdamas ar beepo ledu drihs atdseht un dabū lamaru, kura sneegu un ledu isfargā no tahlatas kuschanas. Tahdejadi ledus un sneegs apafsch lawas war usturetees fimteem gadu, tā tas redsams apafsch Hellas un Etnas lawas. Islāndē fastopamas pat tihra ledus alas apafsch lawas strauem. Tā la lawas lamara netanj sltumam us reisi isgaisi, tad ari peem. us Etnas salna war awgt kofī us tahdeem pafalneem, kwi wisaplahrt apnemti no lawas, kuras wirfus fastindis.

Kas simejas us wullanu isfatu, tad tas ir loti daschads. Ja is wullana ispluhst pa leelai dafai pelni, smiltis un alment, tad isjekas konsum lihdsigi kalni; bet lawas strauem, kuras isht no pascha wirfus waj no sahneem eewehrojami war pahrgroft wina isfatu; sahnos war rastes masi krateri, kuri ari ismet pelnus un lawu. Tahdu masu krateru ap Etnu lihds 900. Dschreif blatus wezajam galwe-najam krateram isjekas otrs leels kraters, treschais u. t. t., tā la rodas wefela rinda weenada siipruma krateru. Tahdi rindu wullani beeschi fastopami Swatamala.

Gluschi zitadi ir Hawaju wullani, kur irdenu ismetumam gandrihs pawisam truhstī un kalni sehlušees tital no schlidras lawas strauem, kuras weena pahre otru tezejuschos. Schee kalni zaur to dabujuschī plakanu wirfu, kamehr wullana i-lawai ispluhstot rodas swanam lihdsigi kalni. Wisem tah-

deem kalneem mehds buht weenas galweenis zaurums, bet ir ari tahdi, kur lawa pluhst is plafam. Peem. Islāndē 1783 g. us labdas 24 werstes garas plahšas isjekas ap 100 krateru, kuri pa dafai ismeta pelnus, pa dafai isgruhda lawu. Thoroddschons atrada labdu 30 werstes garu plahsu, is kuras bej nelahdeem kraterem ispluhda warena lawas strauem. Wairaf neta 1000 pehdas augsti kalni fabirsa tā pajas un tita usplehsti 400—600 pehdū dštumā.

Koti daschada ir ari wullanu darboshanas. Hawaju wullaneem Kilauem un Wauna Loan ir pahshpenisti krateri ar lehneem dibeneem; Kilauē to eenem lawas efers, kamehr Wauna Loā lawa dabujuse jau lamaru. Ja nu noteel iswehsums, tad ugunigā mofa fazetas krateri un rodas lawas efers, is kura pazetas ugunigas struhlas. Ja lawa kur gar malam war notezet, tad uguns efers nogrimst dibenā; fastingse lawa rahda, zil augstis bihtis efera lihmenis. Schahdi rahmi iswehsumi noteel tital tad, tad wrehlojochā magma fatura maf uhdens twaitu; ja twaitu ir daudf, tad iswehsums noteel ar sprahdeeneem, kuri lawu fastahda pelnos. Leelata data wullanu ismet pelnus un daschi, tā Stromboli Eiropā un Sangajis Ekuadorā nefad neaprimst. Ifallo wullans Salwadorā isjekas tital 1793. g. un zaur lawas un pelnu iswehsumeem sahneedis 2500 pehdū augstumu. Starp-brihshoch is pa 5—30—60 minutem ar breesmigu trofni tur pazetas refnis pelnu slabs 1800—2100 pehdū augstumā, kuresch pa nakti isflatas farlans; pelnu smagatas dafas attriht atpafat, us wirfotni un gar sahneem us leju ritedamas paleelina kalni; schad tad isfaušas ari lawas strauem.

Leelata data wullanu ihu laiku ir rahmi, bet ja tad noteel iswehsums, tad tas mehds buht daudf breesmigaks neta pee pastahwigi darbigeem wullaneem. Tagadejai paubsefē wehl ir dshwā atminā Kratatawas warena iswehsums Sundas juheas schaurumā 1883. g. Ar scho katastrofu war salihdsinat tital schopawafar notikuscho Pels kalna iswehsumu Martinikas salā. 1883. g. 20. majā is Kratatawas pozhelas miliflēs duhmu mahlonis lihds 35,000 pehdū augstumam; semē nahja pelnu leetus, Jawas salas peekrastē bija manama semes trihe; un tahlumā dshidama duneshana. Bet maf pa mafam parahdibas aprima, tomehr 26. augustā tās ktuwa wisai warena; pelni un bimfeint bira it ihpachi salas deentidos, us kureeni tos dšina pastahwigais wehshch; breesmigi duneja kalns, walhija dšika tumsa un sibeni waitajas daigajā nakti. No rihta 27. augustā tapa drustu slaidrats, tad atkal usnahja galeja tumsa; leels pulks pelnu, sahnu un bimfeinu nobira us Sundas salam un Jawas un Sumatras tuwaleem apgabaleem; no paschas gaismas sahlot juhra brees-

migi bangoja, wina gahšās pahre lehneem krasteem. Palsl. 10 preelsh pudneenas warana banga possidama gahšās pahre apfahrtnejām peekrastem un isnihzinadama pahrepludinaja pilsehtas, sahshchas un meechus un noguldija us wina drupam leelu pulku netihru dubtu. Banga, kura daschur sahneesja 100 pehdū augstumu, bija sehlušes no talna pahrsprahdeena. Behz tam bimfeini, lihdi un kofī peldeja pa juheu tahdā dabufumā, la pat twaitoneem nahšs geubti zaur teem isfultees zauri; galu dabujuschū zilweku slaitu rehlinaja us 40,000. 28. augustā atkal nofastidros, iswehsums bija atflahbi un septembri pawisam aprima. Kad 1883. gada oktobri Werbehts fatu apmekleja, winsch to atradi pawisam pahrgrofhjuschos un newis ween to, bet ari widi aptahrimi; bija raduschās diwas jaunās salas, weena 3, otra 4 kwadratwerstes leela; tās wehl kuhpeja no karstajem wullonistiem imetumeem — tagad schis salas atkal nosuduschas: juheu winas aprija. Zuwejas Banga un Ferlatensalas zaur usbirumeem tita paleelinatas, mafā salina Polsche Gudje pawisam nosubuse. Eepreelsh iswehsumā pate Kratatawa bija 33 1/2 kwadratwerstes leela, bet pehz tā seemelu dafa bija nogrimuse, juheas dšitums tur bija 600—900 pehdas; salas atleelas bija wehl tital 10 1/2 kwadratwerstes, bet zaur usbirumeem un peefalajumeem to wehlat paleelinajas par 5 kwadratwerstem. Ismetumu daudsums bija til leels, la wina beesums daschur bija 20—40 metrus leels, tā la daschās weetas leela-teem lugeem pa juheu wares nebija eespehjamis braukt. Newar slaidri noteit, kur palika salas nosuduschā dafa; Werbehts domā, la ta neusskehja gaisos, bet nogrima dštumā. Eewehrojams bija, la pee schā iswehsumā truhka siipru semes trihtschū, jo tital 18 septembri, tā tad pehz iswehsumā notifa siiprs grubdeens Jawas salas deenwidu peekrastē. Zapemini, la Kratatawas sala nebija apdshwota.

27. augustā sprahdeens bija sajuhstams wifa semes wirfu, jo leela banga, laut gan tahlumā mafinadamās, bija pamanama it wifās juheās; un tahds patš leels gaisa wilihs ari rinkoja ap semes lodi, kamehr smaltas pelnu dafas tita aifnestas wistahlatos apgalos. Eiropā pa wisu nomembra mehneš 1883. gada zaur scheem Kratatawas putteem bija redsams slaitas jo slaitas rihta un wafara blahmas.

Ja pee Kratatawas un leelatas dafas wullanistu iswehsumu jo swariga loma peekriht uhdena twaitu sprahdeeneem, tad tee sewischkos gadijumos war ari buht weenige pee dascheem iswehsumeem. Tā peemebram 1888. g. 15. jul. Pandab-Sans Japana 15—20 sprahdeenos isgruhda leelu pulku uhdena twaitu, pee lam ari notuda wullana wirfome. Zaponu pehtneeli domā, la wirfome esot nospridfinata projam

raksturisko un beidz ar pehdejām atminam un kapu. Ar visu to šķi gramata interesanta, jo te sastādītāji un apgādātāji peelišķi daudzi puhi un šķi antologija ir pirmā, kas pastāvo no latviešu dzejnieku oriģināldarbiem. No jauna isdotas no Derigu Gramatu Rodatas weža Stendera dzeefmas, katopatas no R. Kundina. Satopotojs dasčas dzeefmas patvarīgi pabrogrojis un daschu jaunumu aprājis un dzejās glešās fabojājis. Ar muhsu garīgā audsmataja dzeefminam jāapeetas ar jeenibu. Lai gan tas wairs nāv ardschwinnam, tad tomehr ar tām der eepafšitees satram isglibtotam latweestim. Muhsu attihstibā tām milšigš swars un tur atradīs ari wehl tagad dzejās jaunumus.

Par jaunu isdotas jau festajā drukā Lappas Mahrtina „Mihleštibas un mihleštibas gaudu dzeefmas“. Tur ir panti par apwafateem un sekleem temateem gludā, apbilušā formā, dzejajumi ne dzeja, tomehr sazeretajam ir sawa rutina. Epigramas no Dselstainu Rarka bes fewiška tobola un aštātas sobojas pa leelalai datat par satihski sarp wiru un feewu.

„Austru mā“ dzejajuschi wiswairat Mahrtinš, kas nu leelas fewiški pamodees un Kleinbergis. Pehdejām aif leelas pasuhd faturs. Starp jaunakeem, kas taut lo apjola, parahdas Papohde. Wina swabadā ritumā eetilpā dzeja ir glefnaina, fantastiska un zenteenos progresiwa, bet tai truhst plastiski pahredfama weida, noapakotas formas. Bes tam „Austru mā“ dzejajuschi Sauleetis, Fr. Anfabergis, tura „Trihs mirkli“ peeder pee labakajem „Astruma“ dzejoleem, Ehrmanis, kas eet židnā par tautisfeem idealeem, Lihgotnu Jelabs, Vitans, Tirsmaleete, Greetina u. j.

„Mahjas Weesje Mehneschraffs“. Gada eefablumā usejam Blaumana dzejolus, Kenina atdziejtu Werlena dzejolu wirkai, Pluhdona „Atraitnes dehu“. Wehlat parahdas Birsneeku Latina un Sofija un Fallis. Pehdejais somā satiriskajā dzejajumā „Seedona sapis“ peerabda, ta winam ir sawas dahwanas. Pa wisu gadu idalas Raina, Aspafijas, Sudraba Edschus darbi. Rainis ir bijis fewiški auglīgš, ir peerahdijis no jauna sawas dzejās nopeemibu, dšikumu un originalitāt. Fewiški jauki wina dahwanas parahdas dzejolus „Degofski dwehele“, „Selta twaits“, „Gars“. Aspafijas fantastiski juhsmitā dzeja ihpafski redjama dzejolus „Es gulešchu sahrā“, „Labi-tahlu aif laika, aif telpas“. Bes tam wehl eespeestis drustu pahrgroftis winas jau fenat inahlfušchais dzejajums „Saules meita“. Sudraba Edschus fneedšs bes pahris ihfateem dzejoleem un tullojumeem kahdus trihs garus dseebajumus. Fr. Meerfains atdzejajis tahdu flaitu R. M. dzejolu.

„Wasnijas Wehnesis“ pasneedš tullojumus no Geroka un Spitas. Starp originalu sazeretajem usrahda finamā mehā dzeefneea spēhu Lapufalns. Ehrmanis, tursch eefahjis gadu ar dzejoli „Jaunā gadu fimteni“ nāv brihws no dogmatikas un ari neaifustina tadehi dšitakas religiskas juhtas.

„Jaunības Drauga“ dzejās nodata toti wahja. Tur gan redš nodruļatas tautas dzeefmas, Meerinu un wezo Stenderu, bet pehdejo bes iswehles, jo tur lajam tahdus pantus, tā:

„Jau pubje kaujā šānauģa
Un dreb tā eļķ faulā.“

un ka warenti gruweschi aplahjuschi 70 kwadratwertes leelu semes gabalu. Wirfoenes weetā tagad atrodas dobums, eeflošijas kraters.

Sewiškos apstahkos wulkanu iswehšjumi dabū sawadu weidu. Ja peehšram iswehšjums noteel juhras dibenā, tad tas deeschi pasihstams tikai no duhmu mahlonam un sebra smakas, tos pozeļos no juhras, waj ari no bimsteineem, kuri leelā daudjumā peld pa uhdens wiru. Ja iswehšjums noteel fneega un ledus aplahkos wulkanos, tad ispluhšošā lawa fneegu un ledajus kausedama war rabi leelus pluhdus, tā tas nonehrots pee Rotopachi Ekuadorā un Watnajefula Islandē.

Gluschi sawadi iswehšjumi ir teem wulkaneeem, turu kraters pildits ar eferu. S. Sappers aprāstā Poas wulkanu Kofarikā šhitā: Zaur dabteem muhscha mešcheem biju sūndam gahjis ar sawu wadoni un nešēju; beidsot fasneedšām neauglīgu klajumu; drihs 2500 metru augstumā stahwejam pee leela kratera malas, tura dibenā, 230 metru dšitumā bija eerangams masš ešers balts tā peens; ešers lehuam wirpuloja un isgruhda weeglius twaitu mahlonus. Stahwās kratera feenas bija bahlas un tulkšas. Te nejausch efera widū pazehļās melni dubši un dohji dunedami ischahwās 5-7 metrus augstā struhlā. Tas ilga dasčas minutes, bet tad atstaneja bresimīgš trofins un wišs kraters peepildijās ar baltu mahloni. Pamasam isklidā mahlonis un baltais ešers zuleja aifal rahms. Iswehšjums atstahrojis it pehž 1/2 lihds 1 sūndas. Ar leelam mokam notahpām leja gar stahwajām feenam; ešers sašahweja is stipri šahba uhdena un sebra peemaišjums dewa tam balto krahu. Uhdena temperatura (6. martā 1890. g.) bija +51°. Pa iswehšjumu temperatura peeaug; dubtu struhlā fasneedš daschreis 200 pehdu augstumu. Šchi efera darbiba toti lihdsinajas geseerem.

Leelā data wulkanu jau no senem laikeem wairs ne darbojas, bet ari isgaro tikai daschadas gages, tā sebru, ogšfahbi, botšfahbi un žitas waj ari tikai uhdens garainas.

Š i h k u m i.

Kā zelas galwas fahpes. Weeschi galwas fahpes zelas tikai zaur slittām azim. Wisbeefchal te par eemesu ir tahredšiba. Tahredšigām azim wajag, lai slaidri redsetu, sawu mustuku aparatu toti peepuhlet, un wehl jo wairat, jo tumal tām atrodas apstatamais preeschmetš, tā tad fewiški pee lafšchanas un pee wiseem smalteem darbeem. Ja mustuku aparats schahdā weida teel daschas sūndas peepuhlets, tad peeres nerwu nošares rodas fahpes, kas steepjas lihds pat palaušim. Spehžigi žilweft tahdu azu peepuhlešanu wehl war panest, bet majal spehžige, jeb tahbi, kas nupat pahrejetuschī tahdu grehtu slimibu, dabon tuhlt galwas fahpes, ja tee azis schahdā weida peepuhle. Ari žitas azu slimibas ir pat zehloni galwas fahpem, pehdejas rodas ari pee nenormalām azim un tahdam, kas ihfredšigās. Schahdos gadījumos eespehji lihdsiet weenigi tikai peemehrotas brilles.

Schahdeem ponteem gan ir wehsturiska nošime, bet tee nāv preesch jāunibas. Ari tautas dzeefmas fneegtas bes ruhpiņas iswehles un ar jaunlaidu fagroflumeem.

„Modes Wehnesis“ nobeidsees ar pušgadu. Dzejās nodatā bija nomanams wirfeens uf preeschu. Tur atrada dzejolus no Swahrgulu Edwarda, Pluhdona un Janschwella.

Periodiski isdodami Irahjumi, kur eeschā ari liriska dzeja, stipri watrojusees. Tee ir: „Jaunā Raska“, „Burtneeks“, „Žittantu Raska“ un „Jaunības literatūra“. No jaunakeem dzejneekem pelna fewiški eewehribu Skalbe. Wina dzeja nopeetna un pateekš sajusta.

„Burtneeks“ inahjis Swahrgulu Edwarda wadibā. Wina noluhšs ufmodinat latwju Rusu. Swahrgulis to sawā eewada dzejoli juhsmiti apšweiz sawas dweheles seebus wiršū sweedams. Bes Swahrgula sche wiswairat dzejolu no Sauleescha un Kleinberga, bet ari no žiteem leelakeem dzejneekem sche fastopami dzejoli.

Wisula satopotās „Žittantu Raska“ otrā burtiņā ir paraugi is kreewu un wahju jaunakās un wejakās liriskas, paraugi ari no žitu tautu dzejneekem. Tullojumi ir ihsti mahllas darbi, to fneeguschi labakee latweeschu dzejneeki.

„Jaunības literatūra“ mehģina Keninšch pasneegt jaunibai ihstu dzeju, kas war intereset wisus, ne weenigi jaunibu. Remti dzejoli, kas eespeesti jau žitir un ari tahbi, kas agrat nētur neħija parahdijusees. Wisjaulais dzejols sche ir Sauleescha „Mescha drama“. Stina gul noschautu un firneni tai stahw awahrt, gaidibami mahti atmosfamees.

Blaschu referatu par nedekas un mehnescha laitrafsteem pasneesha A. Kenina lgs. „Austru mā“ eefahf sawu gaitu jaunā gadu fimteni pawisam noguris, nāv manama neweena drošcha seka uf preeschu. Kas nahl rokā, to drulā. Pirmais stahšis ir Sweschl, „Ro Dšols stahštija“. Bet Dšols pahraf neweistis stahštijās, — ne satura, ne formas. To pašchu war sajit ari par žiteem scha autora stahsteem, kas inahlfušchi pagahjuschā gads, tā „Sirdsapšina“ un „Winas dwehele“. Tahlat tā „Astruma“ rafstneeki prezentējas Schlipens un Kalnina Peters. Pirmais stahša par sentimentalu stūki, tura arween oplej mirtes un nopuhdamās fata, tā atihšchotes gan deesjan sarinu, tad nahfchot tas dehefu bruhtigans. Kalnina Petera stahšis ari ihšimtis pehž tahda pat gaudena prahwehdēra. Etehpums greests pehž wez-wezajām žunstes šonitem. Goda kroni „Astruma“ redakcijai no schām widus laiku mirtem newar wiht. Ari tahlalee Kalnina stahši nāv ne drustu labaki. Tahdi ir „Notefaja“, tura nobilušchais temats pee tam wehl nebuht nāv isstrahdats, „Tenis un Wade“ un „Genijs“, tursch inahjis gluschi bes spahrneem un „Sawadneeks“. Šchis gabals nāv preesch latta mirsligā, tas eet pahri par dehefu un semu un wisu trititu. „Žihdšnotees“ un „Uš pehdejo dušu“ no Schlipena ir wehl wahjati tehojumi. Dreešmigi garlajiga waloda un sen fapelejšchu frašu wirums. Autors stahša par žeeschanam un pahrestibam un leel preesch nahwes peedot wiseem fauna doritojeem.

Ari Tirsmaleete raksta par „Dšolu“ ar to stahpibu, ka ošols nēla neštahša winai, bet wina stahša ošolan par sawām sem welenam gulditām žeribām un mihleštibu. Sche winai laitam prahā nahjis wehl tahds treschais „Dšols“, kas aug „Astruma“ pagalmā, deħstis no Annas Brigader. Šchis ošols ir kaut kas widuwejš sarp abeem mineteem, tas ne patš stahša, ne ari uflaušas uf žitu stahsteem, bet ir sapnotais, kas sapno par filo brihnumyuli. Negatams darbiščh ir Sannites „Saglis“. Gemihlots temats — kreetsn sehns eet boja apstahlu dšihst. Autoram drustu dahwanas, bet no patstahwibas wehl nēlas nāv redšams. Zapat bes ihpatnibas, bes realo stila, stahšis, tahdu ir fimteem, ir Eautmihla-Bechfina „Zahnis“. Tomehr schis stahšis wehl ir sūbrads pret wara gabalu, salihdšinot ar Fridrichfena „Nošebšneela meitu“. Ari Melnā Alšchna itje „Krita jalna seedona nalkšina“ buhtu eekrituse papiru kurwi, ja „Astruma“ raksti buhtu tikuschī tautjil wairat žitai. Melnais Alšchis ir wairat satiriskis, nēla tehoļotais. Winaš smalki ušfer lauzineeku un maspišebtas wejenu pšahpibu un žitas graifamas wahjibas. Wisulis turspina status un žitas is pašchu mahjam „Kā taksifseehja eewehhtija jauno špilas namu“. Wisuls ir kreetsn reallisma eespeepes ar asarainu humoru. Pee labakeem „Astruma“ gabaleem peeder Walda „Kā kolegs Babels pasaulē gahjis“. No stahština dwešch pretim idihstka meera dwešma. Wairat trofchona un spēha ir eeschā Wiktora Eglischa ainās. Winaš melnē jaunus wahrdus, jaunus fimbolus, wišs wehl ir tā meegā tibts, wina tehoļumeem truhst nobibinajees satures, jo tee wairat teho nēla formulē, tomehr tee wisus lihdsi aifrauj un nahl par druwam kā auglīgš leetus. To pašchu war sajit par wiseem Eglischa stahsteem, tikai „Mahjas Weesje Mehneschraffs“ nodruļotais „Firturfneeks un khwite“ ir drustu wahjata satura. Wiktoram Eglischam dabwinata ir Kleinberga glešna „Winu pahrdēma“. Autors šhasti teho seedona atnahšchanu. Winam jaatšwabinas tikai no daudšjeem leekeem wahrdēem un pahrpshleeteem wahrdū falikumeem un wina sazerajumi inahjis tā šhastis wišlischu pušchitis. Tahdi ir „Astruma“ originali, leelala data tā redšams, wisai wahji. No tullojumeem diwi ir ihsti kriminal- un fagju romani. Eewehribas žeenigi ir tikai R. Wuffa „Selta nahfamiba“ un „Saglis“, abi tragiski gabalini. Tad wehl Sergejenka „Sofrais“, Polenzja „Lihupes swani“ un Kaiserlinka „Seedona upuris“ jau tritiks pahrrunati.

„Mahjas Weesje Mehneschraffs“ ir originaleem pahreswars par tullojumeem. No pehdejeem pirmo weetu eenem potu romantika Slowazja „Minrauts“, tullošs pantos no Sudraba Edschus. Laba satura ir Ešechowa „Stabule“ un Ešchrikona „Faušs“. Daudž smalla humora ir Wirschē statos „Is ihšiganu dšihwes“. „Mehneschraffs“ originalus 1901. gadā pehž flaita ir wairat rakstijuschi Boruks, Leepa, Seibolts; majal Aspafija, Pluhdons, Eglits, Doku Atis, R. Birsneeks, Kofa, Fallijs-Beliks, Mahlons, Julijs. Pirmais gabals ir Aspafijas drama diwi zehleenos „Seltite“. Pehdeja ir neitilas mahšes tairpju beħns, bet winas dwehele pilna daifuma smarschās, aifzet boja tahēft, tā tā pahraf smalki stihgota. Dramas personas atgabbina Aspafijas agralo dramu negatimos tipus, tikai pawafainā Seltite ir jauna buhtne winas darbos. Pahri wisu gabalu dwešch Maeterlinka schansmainā nalkšs bruhima „Saules meita“ peeder pee Aspafijas agrakeem darbeem.

Tomehr ari ir teežas pehž faules tee pašchi ilgu pumpuri, kas winas wehlatos darbos isplautuschī luplos, sarkanos fahpju seebos.

No J. Poruka „Mehneschraffs“ ir 11 un „Mahjas Weesje“ 5 stahštini. Labakee no teem ir „Mehneschraffs“. Tad wehl no Poruka daschi wehsturiski stahsti. Bet wehsture nēlad nebuhs wina stiprā puse, winaš parafnajas pa wehstures drupam, bet neišei nēla jauna un pahreļe wisu ar sentimentalu romantismu. Poruks ir simbolists, sawos darbos winaš parahda firsnibu un mehš wisu stahdamees preeschā ar walganām azim un slumjās un bespehķā nolēktu galwu.

J. Seibolts ir labs ildeenas fahšihwes nowehrotajs.

Par aifželoschānu uf Sibiriju.

Brihwfaineela.
(Turpinajums.)

Tagad runāsim par semneekem, fuei latru gadu aifset uf Sibiriju un par to, kas daudseem no teem Sibirijā fagaidams.

Aifsechāna uf Sibiriju un Klajumu apgabalū pehdejos gados toti pawairojusees. Tā peem. 1896. g. no 1. janwara lihds 1. septembrim uf tureeni aifželoja pahri par 180,000 žilwekeem, kamehr 1886. gadā tik aifželoja pawisam ap 11,000. Tahda warena tustiba, kurai daudstahrt par eemeslu pahrpshleetas finas un nostahsti par Sibiriju un tureenes laimigo dšihwi, kahda aifgabjeus tur fagaidot, ir daudstahrt teem, kas apnehmuschees aifžetot, par postu. Pa leelalai datat teem atstahbot dšimteni, nāv nekahdas jaufinas par to semes apgabalū, kur teem buhs jadšihwo. Tee žiz dahchadām tenlam par Sibirijas jauko dšihwi, kahdas daschlahrt ar nodomu no faunprahģigeem žilwekeem teel isplatitas, lai isleetojot winu aifsechānu, par lehtu nauđu waretu piet wisu ihpafchumu, tursch teem pirmš aifželoschānas japahrdob.

Daudstahrt kaudis dodas uf Sibiriju, tizedami wehstulem, kahdas teem no tureenes atuhja rabi un pahšhstami. Schee rabi un pahšhstamee ihpiltām krahfam isheho sawu dšihwi tahlajos austrumos, stahšidami par semes daudsumu, kuplām rahcham u. t. t. un aifzinadami pee fewis sawus tuwineelus. Semneeki fahchdas wehstules sanemdami, isstahsta winu satura weewem laimības un pašnam un schee atfal stahsta to žiteem, kamehr schahdā žetā pahrpshleete nostahsti par Sibirijas jauko dšihwi nekeel wišam apgabalam finami. Un re, pamatojotees uf schahdeem stahsteem, atstahj wešelas gimes fawu tehwiju, sawas tehwu weetas un dodas uf Sibiriju, uf tureeni aifželojuschi tee redš, ta tee peewilti. Kaudis, kuri agrat aifželojuschi uf Sibiriju un tureem ne wisai labi stahšas, daudstahrt raksta uf tehwiju wehstules, kurās tee jauno tehwiju nēmar deesjan ušlawet, tikai aif ta noluhfa, lai pamudinatu uf aifželoschānu ari sawus rabi-neelus un pašmas, lai apmeerinatos, ka ari teem tad neetu wisai labi.

Semes Sibirijā teescham daudš, bet tahdas, kur aifgabjeji waretu apmeštees, ir, tā jau augschā redšejām, daudš majal, nēla tas uf pirmo azu usmeteenu isleekas. Aifgabjejeem ar nodomu atauj apmeštees tikai tahdas weetas, kahdas schim noluhkam iswehletas un nomehritas. Schahdas weetas iswehletees ir daudstahrt toti grehti, eewehrojoit daudšejados dabihšos schkehrschlus, tahdi eenahģejam japahriwar. Sibirijā, tā jau augscham redšejam, fastopami beesi, dšiti mešchi (taigās), kur dšihwo daschadi šwehēti un leels daudšums wisadu mušchu un kniščhu, kuri daschlahrt pat nobeļš leelus tustonus, fastopami leeliski purwi, plahči klajumi, aplahči fahku semi, waj fahcheem ešereem, kur uf daudš werchū tohluamu nētur nāv atrodams labš dšerams uhdens. Leelafais wairums semes gabalu Petropawlowstas un Dmstas aprinkos Almo-finšas apgabalā, tā ari Jusalinšas aprinki Tobolstas gubernā atronas schahdos klajumos, tā tā eekams nometas uf dšihwi, tur jarol dšitas akas, kurās ne weenmehr atronams peeteefošch wairums noderiga uhdēna. Ari buhwes tolu daudšos apgabalos turwomā nētur nāv atronams un aifgabjejeem tamdeht jabrauz pehž teem toti tahlu. Daschos gadijumos atfal tolu par daudš, tā tā eenahģejam jaislawch fimteem želmu, lai spēhtu apstahdat semi.

Tahdā wišē tad semneekam, kas aifželojis uf Sibiriju, zeredams tuhlin atrast kretnu semes gabalu un labi ušdšihwot, ne reti jaapžeto pus Sibirijas un tad wehl gandrihs nēla kretna preesch fewis neatratīs.

Tagad minešim kahdus wahrdus par aifgabjeju gimeņu listeni, kahdas dewušchās uf jaunajām weetām, eepreesch par tām it pamattigi neapflauschinasuschās un neaifsuhtijuschās gabjejus, kuri pašchi waretu pšreest, waj ir wehrtis atstahf sawas tehwu mahjas un dotees tuhlfošchām weršes tahlumā, kur daschlahrt pat gadeem nāv eespehjamš noskuht bairiņā.

Eewehrojoit leelo šteigšchanas, ar tahdu aifgabjeji pa leelalai datat mehšf atstahf sawu tehwiju, teem sawa manta japahrdob daudš lehtal nēla tā teescham wehrtu un tee daku par to majal naučas, nēla tad tee to pahrdotu lehnitnam. Išbraukdami tamdeht ar neleelu naučas padominu no mahjam, aifgabjeji mehšf saņneegt Ešchelabinskū pilšehsta Drenburgas gubernā, zaur turu pehdejos laikos gandrihs it wiš želo, kas uf Sibiriju dodas) bes kahdeem laweekem, bet sche wiš pahrmainas.

Aifgabjeju leelā flaita deht, kahds te salafas (1896. g. maja mehnešt schis flaits fasneesha 15,000), nāv spēhjamš tos tuhlin pehž atbraušchānas tahlat kuhiti: braujeeni tā pahrpilditi, ka aifgabjejeem daschas deenas jagaida. Te wehl peeweenojas otrs laweļšis — bagascha.

Aifgabjeju mantiba ne weenmehr teel wešta tani braujeenā, kurā brauz to ihpafschneki, daschlahrt tā nonahl uf tureeni daudš wehlat, nēla to ihpafschneki. Ir gabijumi, kur aifgabjejeem uf bagaschu jagaida wešelām nēdeitam.

Beidsot aifgabjeji sawas mantas, uf kurām kahdas deenas bija gaidijuschī, fanehmuschī, dodas tahlat. No Ešchelabinskās aifgabjeji brauz pa Sibirijas dšelszeļu uf weenu no aifgabjeju „punkteem“ waj stahģjam, turu pahriwalda fewišchās aifgabjeju eerehdnis un kuras atrodas nometnu tumumā. Šchins stahģjās aifgabjeji atron patwehrumu, tā ari slimibas gadījumos ahrtu pahšhstiba. No schim stahģjam tee dodas pee semneeku wirskomifara waj aprinku preeschneela, ja ween

tas atronas Kļajumu ģenerālgubernatorijā, pēc tam daudzkārt janostāigā 80-80 vērtēs garšā zeta gabals. Veidots to semes gabalu karastu dabujschi, lūci wehl naw pilnigi eemēti, tee dodas zeta tos apstati.

Labi, ja tee drihsumā atrod tabdu weetu, tabda pebz semes leeluma un ihpashibas teem noder, jo daudzkārt atgadas, la seme gan laba, bet naw peeteelofchi leela, lai wisa partija tur waretu nomestees, jo atbalitees no saweem tauteeschem naw patihlami. Dashedis partija gan leela, ta atrastu wehl swabadas weetas jau apdshwotās nometnēs. Bet wehl beeshal atgadas, la seme gan deesgan, bet la ta naw wisa noderiga, truhstl upju, eseru; jaisteet til ar alam un schis pat newis armeen isfaltas, naw ari nedj meschu, nedj krahmu, pēc kam seme ari sahla.

(Turpmat beigās.)

No eekshemes.

a) Waldibas leetas.

Gezēts: Dņonejas wizegubernators, gwardijas jachtneku artilerijas palikawneeks Starinkewitschs par Kurfemes wizegubernatoru; Talsu aprinka polizijas walbes sekretars, titularpadoomeeks Grundts par Talsu aprinka preefshneeka jaunata palihgu I. eezirni.

Ishina paaugstinats: par gwernas sekretaru: Wiputes aprinta semneeku leetu komisjars, barons Keiserlings no 15. oktobra 1901. gada.

Plukstē par pilshetas weetneeku preefshchdetaju gabjumos, tas paredzēti instruhijas par saihin. pilshetas pahrin. 36. p. apstiprinats pilshetas weetneeks Julius Peterēits.

Wausfas pilshetas galwas amata apstiprinats domes iswehletais kolektiju registrators Ostars Brandenburgs.

b) Baltijas notikumi.

Par Rijas mahjibas apgabala kuratoru, la jau ihsumā finots, eezēts Rijenās mahjibas apgabala kuratora palihgs, Wisaugstakā galma kambartungs, kolektiju padomeeks Sjwofkis, atshahjot to pilsgalma ishina. Peters Petrowitschs Sjwofkis, la „Nischl. Westn.“ fno, zehlees no tahdas wejas muishneeku dšimtas Wladimiras gubernā. Wina senjis Wafiljjs Dmitrijewitschs Jwroffkis pahrnaha no Polijas uš Maskawu 15. gabu fntena ota puse. No ta pehnobzeem wairak poihstamee ir fefofchi: Welisejs Jakowewitschs, 1576. g. wojewoda Deditowā, Wikula Feodorowitschs, 1680. g. teesneeks un 1684. g. rahtes lozellis, un Pawels Grigorjewitschs, 1892. g. mirushais fenators. P. P. Jwofkiss ir no 16. jultija 1886. g. deenesā un pēc tautas apgalmschšanas ministrijas resora peeder no 9. juntija 1891. g.; tagadejo weetu tas eemem no 13. deji. 1899. g. P. P. Jwofkiss ir Stanislawa 2. schiras ordena kawaleers.

Straupes Labdaribas beedribas 25 gadu swehtki. Straupeschi swineja 23. un 24. juntijā reti lhgsmus ligo swehtkas, jo schogad tee sakrita topā ar Straupes Labdaribas beedribas 25 gadu jubileju. 23. juntijā bija swehtku akts un goda meelasts ar dšedashchanu un runam, 24. juntijā swehtku ishadde, kusat bija ihraudzita Seiboltu Jekaba „Trihs fofl uš laimi“ un swehtku balte. Swehtku aktu atshahja firmats goda beedris un beedribas dibinatajs Straupes draudjes skolotajs Garlawa tehws. Dšesmu toris mustas pawadiba nobšedaja „Deems fargi Keisaru!“ Wehjam beedribas preefshneeks P. Wega lgs fchngi apshweijnaja beedrus un weefas. Runat sefoja „Deems swehti Latwiju!“ Wehjam P. Paulischa lgs pasneeds pamatigi isstrahdatu pahrsfatu par beedribas wehsturi, las ari drulata un pasneeds ari no sawas puses eewehrojamas lapinas wispahrejas latweeschu pamoshanas wehstures. Labdaribas beedriba stahjufes flehgtās dšedashchanas beedribas pehdās, jo ta preefsh lachdeem 25 gadeem atshahjuse winai sawu manojumu. Sabedrigu dshiwu un dšedashchanu Straupe usshahjis peelopt gadus 50 atpatal mahjitajs Sotolowstis. Draudjes skolā dšedashchanas mahjiba eewesta, tad te 1848. gada atnahjis par skolotaju D. Garlawa tehws. Pēc skolenu forā peedalas ari peeaugufchi dšedataji, ta la Straupes toris peebalijās ari 1864. gada no Jura Keisena farihotos Walmeeeras aprinta dšedashchanas swehtes Diftos, tapat wehlat 1868. gada Wauu muishā. Dšedashchanas beedribas statuti no beedreem parafstati 1866. g. 16. janwari. Pēc I. wispahrejem latweeschu dšedashchanas swehtkeem Straupes dšedataji ispelnijschees la godalgu dirigenta scherpes sudraba fattu.

Dšedashchanas beedriba nolehmuje dibinat Labdaribas beedribu un pehdējas statuti no waldibas apstiprinati 5. majā 1877. g. Schi dšedashchanas beedriba ari nodod sawu manitbu. Labdaribas beedriba darbojufes ar toti labam sekmeem, netil ween la labdaribu peefopdama, bet zaur teatra israhdem, jautajumu wafareem, biblioteku, wispahre weijnadama garigu atshahstibu, tapat ari neatmedama dšedashchanu. Bibliotekā schimdrishcham atronas 870 sehjumi, teatris israhstis pawisam 75 reises, jubilejas israhdi neesfaltot un labdarigem mehseem beedriba 25 gadu laika sedzojuse 6890 rbt. 53 lat. Beedribas pamata lapitals isshaisa 700 rbt. Tad wehl beedribai inventara par 1500 rbt., biblioteka par 480 rbt. un karogs 150 rbt. wehritiba. Beedriba zenschas pebz sawa nama un zere ari, la winas wehshchanas peepildisees.

Tad nahja personifseer un rakstifseer apshweitumi. Weetejais mahjitajs P. Kūglers lgs nowehl beedribai fahrtibu, taupibu, darbibu un draudstibu. Straupes Krahj-Wisdewu beedribas wahrdā Warina lgs nowehl gawilneezei labus pahnamus. „Deenas Lapas“ representants rakstifseeks A. Deglawa lgs israhda us eewehrojamu gawitu deenu, jo waram atshahitees atpatal uš gabalaw no muhsu wehstures, uš turu waram preegigi atshahitees, no luras esam lo mantojufchi. Muhsu seneja wehsture preefsh mums druhma un tufcha, te turpretim schini laika spridzi muhsu preefshgabjeju darbi un winu darba panahumi pateel mums. Lai gawilneezē uš schi pamata sel un shahde tahlat! Skolotajs W. Dermana lgs Pahrdaugawas Latweeschu Labdaribas beedribas wahrdā nowehl, laut gawilneezē sawā schuhshimā nenoguru; rakstifseeks M. Leepas lgs no Lehdurgas saweehšās beedribas nowehl winat dshiwiti. No „Mahjas Weefa“ un „Mahjas Weefa Mehneschrahta“ swehjina redaktors Dr. philos. P.

Salits stary zitu asrahdbams zil dandj latweeschu un tam lhgbi ori Straupes Labdaribas beedriba mantojuse, la Kree-wijas Jari demufchi wisam tautam weenabas teefšbas. Wehshis tashnibas muhsu tautas atshahstiba nebuhtu domajama. Lai gawilneezē tahdhl tura zeechi sawā tarogā eerakstitu tashnibu, lai uš schi stiprā pamata winai wiss jofas un isdodas. Solas Sadraudshgas beedribas wahrdā beedribai laimes nowehleja M. Sarina lgs. Rakstifsi un ar telegramam beedriba tika apshweijnata no fefofscham beedribam, lairakstieem un personam: Rimbaschu beedribas, Jarnikawas Labdaribas beedribas, Umurgas Dšedashchanas beedribas, Rijas Latweeschu beedribas, Siguldas Labdaribas beedribas, Rehju Weefšās beedribas, Walmeeeras beedribas, Jonatana beedribas, Wez-Weebalgas Labdaribas beedribas, Rijas Latweeschu Amateeku palihshibas beedribas, „Baltijas Wehshescha“ un „Wals“, „Wahrdā“, E. Lindberga, Fr. Groskwalda, S. Sormuta, barona Koseņa, baroneees Kofen, f. Wegefac Ibes Rakstifumā, atturibas beedribas „Aufetta“, Seiboltu Jekaba, Timotina Jaunpili un ziteem.

Swehtu aktam sefoja goda meelasts, pēc tura waldija fchngiba un omuliba un tur mainijās nopeetnās un jautras runas ar dāshnedashchadeem wefshibas usshakumeem un „ligo“ dšesnam, straupees peerahdija, la winas neween labas dšedatajas, bet ari winam wifas zitas tās ihpashibas, luras tautā teel dandshinatas. Pēc goda meelasta ari wehl runaja dakteris Wihstuhz, skolotajs Melnais-Alfinis un „Petersburgas awischi“ wahrdā skolotajs Keninsh, kufsch bija nolawejees. Tā beidst wehl atlika no Jahnū naktis ari tahda maha dāfina preefsh dejas, turu jaunee laudis ari weenahjigi isleetoja.

Saishojumos waldija wislabatā fahšana: Straupeschi ir toti labi tauteeschi, bet wini prot ari toti labi fatikt ar saweem lihdeemshneekem. Geepalids paleel tahds, la tee wifš weenas gimenes behrni, kureem daudi kopigu preeku un hehdu. Nowehlam Straupes Labdaribas beedribai nemirshibu, lai wina mantotu behrni no wezaleem arweenu jo projam uš aubchu audhem, kamebr pahahw Latwijas kalni un lejas! Labas sekmes — uš preefshu!

Rujenes Semfopibas beedribas 25 gadu jubilejas isshahde. Jubilejas isshahde, kuru Rujenes Semfopibas beedriba farihlojuse uš saweem 25 gadu pahshahwechanas swehtkeem, tika atshahsta 21. juntijā pulksten 11 preefsh pusdeenas. Wispirms schim gadam eezeltais beedribas preefshneeks barons E. fon Wolfs isshauja augstas laimes Wina Mafestati Keisaram Nikolajam Alefandrowitscham, lam ap fomitejas pawishonu zeenigā atshahsumā no shahdinatā publika peebalfoja ar „urā“ fahzeneem un faldatu orcheestris nospehleja walstshimnu. Tad isshahdes fomitejas preefshneeka S. fon Struda wahrdā S. fon Freymans isshubinaja isshahdi par atshahju un jildinaja weenprahrtibu, tahda waldijuse fomitejā stary wahzeem un latweeschdeem un kural japatejotees par isshahdes labo isdoschanos. Weidstot S. Kraufes lgs nolahja ihš wispahreju aplatu par beedribas 25 gadu darbibu un tai ir wispahrejas nosihmes deesgan, lai to plashahli pahrrunatum zita weeta. Peremontija beidšās ar „Deems, swehti Latwiju“ no orcheestra.

Ishahde, tura atrodas pēc beedribas jaunā nama, patihlami freht oziš laba ehrtiba un weegls pahrsfats par dāshchām dakam, bet wehl wairak tas, la isshahdes laufums naw wisjaurim fahls, bet la bijis dahrs pusshots kufpleem fofseem un trubmeem, tas ušurefchanos isshahde dara jo patihlamu. Nodatu isshahde ir 11. Pirmā: fingu nodakā (ap 150 num.) ir pahrward pusahnu angļu fugas no weetejam igawan mahkem. Wouwu ari (ap 80) wiswairak pusahnu „angleru“, tad „ofstrieju“, bet tifat ap 20 ir masgrunteeku isshahditas. Wismahaj mofgrunteeku peebalijufšees fihloju: aitu, juktu un putnu nodakā. Stary semfopibas rashchojumeem atrodam isstrahdatas linn un sehlu paraugus un pahschaltus fawu miltus. Lauffaimneezibas mofchinas isshahdjufchi bei pahshlamām ahremiu firmam weetejee produzenti dahšas wehtijomās mashinas un kuhdras maltuwi. Peensaimneeziba mehrbu greesh uš femi Fr. Kersela sweesta un seera fahrtas (ar twaita spehlu) rashchajumi, tā: ehportas sweests no tibrlukuram shahbetta frehjuma un Parises sweests no pastifseta frehjuma; tahlat paraugi is P. Weedifcha seerneezibas, tura igabus rashch ap 250 pudus, ari Selmas Drambat, Eise. Schmidt ischchu u. z. isshahditee sweests un seeri. War redst, la fche representejas semfopibas nofate, tura Rujenē eewehrojama mehā ušplankuse. Ari drawneeziba ir freetnas kolektijas riblu un produktu, ta no pahšas beedribas drawneezibas nodalas. Wisbahagatā un nofshmigatā tomeh ir roldarbu nodala, kur peedalijufschas ne maha par 70 isshahditajam, un no tam gandrih wifas fchejeenes tauteetes. Til labus augtus nešs beedribas pabalstis, lo ta demufe tahdai jaunawai preefsh eeshahchanas Jurjenas aushanas turjos un pabalstifje fomu aushanas turjos.

Goda meelasts pulst. 5 pebz pusdeenas fahšās ar walstshimnu un laimes usshakumeem Wifšemes gwernatoram, aprinka preefshneekam, isshahdes fomitejai u. d. z. Apshweitumus beedribai nesa barons Stadelbergs no Wifšemes Etonomistās Sojetates, Schwedes lgs no Walmeeeras Latw. beedribas (tehloja masgrunteezibas ušplautschanas gaitu Rujenē), Jutura lgs no Waf-Salazes Saweef. beedribas, agton. J. Wifeneeks no „Semfopija“ (shaweja labo fahshmi leelgrunteeku un masgrunteeku starpā), Stiprā lgs no „Balt. Wehshescha“ (runaja par garu un jenšibu), Entmanung no „Drowneeta“ (ušwehra drawneezibas, schis „semfopibas dšejas“, nosihmi lauffaimneeziba), mahjitajs Grosberga lgs, la Rujenes Krahj- un Wisdewu tafes direktors (jildinaja naudas sparu semfopiba), „Deenas Lapas“ un „Mahjas Weefa“ apshweijnajums fahšana: „Jau gandrih par latru kulturās tautu war teikt, la semfopiba ir winas spehlu pamats; bet jo fchwischki to war apgalwot par latweeschdeem. No semes bagatibās ar fweedreem waigā smelti graschi, tee ir bijufchi, las lihdufchi muhsu pirmem, gara jenšoneem zelu uš kulturās auglumem. Un tee pahchi graschi to dara fcho baltu deen“. Un ori turpmat: zil stiprā buhs muhsu semfopiba, til stiprā buhs muhsu tauta! Bet muhsu semfopiba buhs stiprā, ja winas panahumi: turiba, isghlhibā, fahatine, tehnika nebuhs wis ahrejs, neihšs maldu jelts, bet fahstifsees ar winas eel fchewo buhtni. Tifat tahda isghlhibā un turiba newis mafinās, bet demfikhahrt wairōs mihlshibu uš darbu, un tahds darbš

neween swehtis araja gabjumu, bet buhs laimes amots wina dshiwē! Tashchu par wisam leetam tahds isghlhtots un turigs semfopis newarēs greest muguru sawas tautas fopējam interefem, nedj lihōs uš adām pušem, bet wifas tautas leetas buhs wina leetas un tautibas ideals, swehts wina firdi! No schi stahwofka statotees „Deenas Lapas“ redahjija fchngi swehjina schis deenas gawilneezji un nowehl, lai ta nelad neaismirfu, la winas rotās celikta nopeetna fahbeedrifka loma, ihpashchi la wezalai latweeschu semfopibas beedribai, modinat semfopjus, fcho tautas leelato daku, uš garigu pahschapshnu, la tee buhtu gatawi un nomoda, ja laifa bafšs reif fahz, atshht solidari sawu panahumu un eet pretim fahwai labatai nahfotnei!

Wifšents insh. fchmiks J. Weedifcha lgs ihšā ušrunā beedribai nowehleja wairak ušizetees pahchu spehseem, it la agrat pirmee kulturās zelmu lauseji eelarofufchi pilneeshgu zihwefu stahwofki fahwam teefšam. Tagad til ihšli radufšees semfopjeem jautajumi til swarigi, las tashni brehzi, lai latweeschu semfopju fchakra ušshahšos wifā noteiktibā un atshhtu sawu solidaritati pret fofejām interefem. Tahdi ir semfopju skolas, tad ehporta un importa jautajumi, semfopju apshahstu ispehtichana u. z.

Ar telegramam un wehstulem gawilneezji swehjinaja „Peters. Awies“, Smiltenes Semfop. beedr., Walfas Saweef. beedr., Kauguru lauffaimn. beedr. Weidstot preefshneeks pahhaja par patejibas telegramas fuhshchannu Wina ehselezei semfopibas ministrim Jermolowam. Olio.

A) Mahjruhpneezibas nodalas seeweeschu rofudarbos.

I. godalga: bronšas medalis:

- 1) Rujenes Lutera skolai (skol. Anna Leepja) par bagatu kolektiju dāshchadu isstrahdajumu;
- 2) Waf-Salazes draudses skolai (skolotaja A. Balod) par pedagogiski nolahrtotu roldarbu mahjshchanas metodi fchloznejem;
- 3) Rujenes draudses skolai (skol. Werta Schwēch) par fchlozneeschu roldarbeem;
- 4) E. Seidemana skolai (Rigā), par fchlozneeschu roldarbeem;
- 5) E. Lublin-Jaun-Ates Melšchēs par austu perfeeschu grihdsegu;

II. godalga: usteifshanas rakstis:

- 1) Marijai Wehjin — Naukshenes Dollē — par audumeem;
- 2) Johannai Keefstin — Waltenbergu Ungurmuishā — par logu isghresnojumeem;
- 3) Amalijai Bergman — Daugulu Wifshchenos — par grihdas drehbi un ziteem audumeem;
- 4) Leenai Wolde — Paulos — par gows spalwu audumeem (ari sudraba pulkstenis);
- 5) Selmai Wolde — Lodes muishā, Lehdurgā — par audumeem;
- 6) Dabetai Jurewig — Rigā — par rotas leetu isstrahdajumeem;
- 7) Almai Peterson — Nauksh. Wahje — par audumu kolektiju;
- 8) Leenei Keiffl — Moifekilā — par audumeem;
- 9) Minnai Grünberg — Rigā — par mahshligem isstrahdajumeem;
- 10) Walmeeeras mahjitaja Krūger fofei par aushām wilnas fegam;
- 11) Katri Wuuffl — par audumeem;
- 12) Martai Wablman — par papira isstrahdajumeem (ari sudraba pulkstenis).

III. godalga:

- 1) Antonijai Polosow — Rigā — par smalkem roldarbeem — selta gredšens;
- 2) A. Laide — Dshkeru Krustinā — par gultas fegam — sudraba pulkstenis;
- 3) K. Peterson — Jaun-Kahrtos — par luyatu grihdsegu — 3 rbt. naudas;
- 4) Gewai Keefstin — Wiekenu Preejarā — par sekem — 5 rbt.;
- 5) Gejai Wofschwechter — Untinos — par grihdas drehbi — selta gredšens;
- 6) Bertai Schneider — Tornejas Nahwe — par audumeem — selta gredšens;
- 7) Emilijai Welbai — Kronu Bermuifchā — par audumu kolektiju — sudraba pulkstenis;
- 8) Sahrai Wwinson — Rujenē — par isshuwumeem — selta gredšens;
- 9) Annai Wehrin — Rujenē — par isshuwumeem — selta gredšens;
- 10) E. Apft — Tornejas Kurpneekos — par audumeem — selta gredšens;
- 11) Kellijai Jakobson — Rujenē — par isshuwumeem — selta gredšens;
- 12) Kartinei Pope — Ternejas Salgufchās — par roldarbeem — 3 rbt.;
- 13) Gewai Wehrin — Krona Sible — par wadmalu — selta gredšens;
- 14) Fuhlai Wesser — Rujenē — par audumeem — selta gredšens;
- 15) Karalijai Kusal — Epifu Wez-Bufchmanos — par isshuwumeem — selta gredšens;
- 16) Lonnija Welder — Des Wehshchmuifchā — par isshuwumeem — selta gredšens;
- 17) Selmai Peterson — Nauksh. Wahje — par grihdsegu — 3 rbt.;
- 18) Marijai Landrat — Krona Uliā — par galdautu — selta gredšens;
- 19) Alidei Wofch — Naukshenes — par pelekām fegam — selta gredšens;
- 20) Amalijai Kalnin — Zensēs — par isshuwumeem — selta gredšens;

B. Meesch un dahstfopibas nodala. 1) Rujenes Semf. B. usteifshanas rakstis par 4 grupam mefcha lotu shahdu 1-5 gad. la mefchfopibas weijnatajam mefchfungam K. Kreews Lauffaimnischā;

2) la atfifhchanu par Kujenes Semf. b. dahra uftop- fchanu, fewifhki etafifteem fahlu laukeem ar puku grupam Nurmifhchas dahrsneekam Guffonam — 10 rbf.

C. Ruhpneeziabas un amatneeziabas nodata.

I. godalga: Sozietates sudraba medalis:

1) G. J. Kuhnau Kujene — par ahdu iftrahda- jumeem;

II. godalga: Sozietates bronfas medalis:

- 1) D. Apftim Wattenbergā — par wahgeem;
2) Ad. Eferim Lodes — par podneeka darbeem;
3) Paulam Kulle Wattenbergā — par fedlineeka darbeem.

III. godalga: a. usteifhchanas rafis:

- 1) Ed. Kafenau Kujene — par fotografifseem darbeem;
2) F. Seibat Wilande — par feolneeka darbeem;
3) M. Sirnis Wattenbergā — par frehfklem;
4) J. Jehrin Gulbene — par mahffligu atflehgu;
5) J. Bluffs Kujene — par fupneeka darbeem.

b. naudā:

- 1) J. Albering Rompe — par pihpa fahra pinamo — 5 rubli;
2) J. Freede Saun-Nahrkos — par drehbneeku darbeem — 5 rbf.;
3) N. Scherberg Kujene — par fedlineeku darbeem — 5 rubli;
4) P. Traulin Lode — par ifgreesumeem — 5 rubli;
5) A. Albert Riga — par pakaweem — 10 rbf.;
6) A. Luit Newel — par ifgreesumeem — 5 rbf.;
7) P. K. Mogulew Wilna — par kofa ifgreesumeem — 5 rbf.;
8) A. Annifh Riga — par papira mafas iftrahda- jumeem — 10 rbf.;
9) J. Melnais Kujene — par traufkeem — 3 rbf.;
10) S. Dsols Beffis — par grahmatu eefehjumeem — 10 rubli;
11) W. Schmidts Abja Sarja — par krahfojumeem — 10 rbf.;
12) E. Tihleman Walfā — par fufefteem — 10 rbf.;
13) J. Alper — par bildem — usteifhchanas rafisu.
14) A. Sarin Kujene — par krahfojumeem — 5 rbf.;
15) baronam Bietinghof-Kiejfchā — iffazit atfinibu par alus pawiljona buhwes konftrukciju;
16) A. Gienrifhfon un Komp., F. Norrmann Lorgelē — par wehrpichanas cetafis — usteifhchanas rafisu.

Widfemes un Igaunijas papildu femes nodofku budfchets preefch tetofcheem trijeem gadeem 1902.—1904. Wifaugftati apftiprinats 18. martā 1902. g un iffludinats „Waldibas Wehfin.“ 198. num. no 25. junija 1902. g. Pehz apftiprinata budfcheta papildu no- doklis no pilfehku nekufstameem ihpafchu- meem min. triju gadu laika nemams Widfeme — 15 prpj. Igaunija — 25 prpj. no krona nodofka, tas teel nemis no fcheem ihpafchumeem. Nodoklis no fabrikam un fabriku telpam, tai pafchā laika, Widfeme — 11,153 rbf., Igaunija — 38,000 r., ifdalot fchu- sumu farp dafchadeem fabriku ufnehumumeem faherhu ar winu wehrtibu. Papildu nodoklis no femes gabaleem, no kureem nem nodokli preefch weetejam femes wajadifbam — Igaunija 30 prj. no krona defjtinu nodofka. No atweh- lereem krediteem minefim tetofchos: 1) Preefch remonta buhwes darbeem Aleksandra augftumu eefahdes, Riga, — 993 r., preefch arefta nama buhwes Walfā — 10,000; 2) no Widfemes papildu femes nodofka atfkuma no agrateem gadeem 11,782 r. 68 kap. preefch dafchadeem buhwes darbeem Aleksandra augftumu eefahdes.

No Aiftraukles. Aiftraukles pagasta flola iftrifhos fwehtdeem, 14. julija uf Daugawas labā krafā, preti Dubnas krogam, Krewinu mahjas fainneka Martinfka fga jaulaja behrfu birfe behrnu fwehtus ar dfeedafchanu, rotalam un wingrofanu. Preefch pecaugufcheem, faprotams, buhs ari deja fem orchestra pawadibas. Behnu foris dfeedās apmeh- ram 12 dfeefmas, gan krewinu, gan ari latweefchu. Raugotees uf to, ka fchahdi fwehtli Aiftraukle teel ierhofori wiro- reifi un behrnu foris ar fawu kreetno dfeedafchanu ir eega- wis wifpahrigu afinibu, zeem, aplahrinei buhtu fliti eetei- gams ar fawu peedafhchanos fchos fwehtus luplinat. Tas buhtu jaewehero femifhki pafcheem aiftrauklescheem, jo at- litums no fchi iftrifhojuma kalpos minu jaunai paubfei, proti: fcolas behrnu bibliotekai un mufejam. J. D.

No Skribweres. Ka arweenu, ta ari fchogad uf Jahneem mubs apzemoja Peterburgas Abrrigas Dfeeb. be- driba, fheedama fatamos uf mufhu Ertalnu. Publita fchogad bija mafala flaita eeradufes, neta ziteem gadeem, kam par eemeflu laifam bija tas, ka fchogad mineta beedriba mubs apzemoja Jahnu deenai eeahfot, furu laifu pa leelafai dalai wif „Jahni“ pee mums mehds labprahit faweju farpā fawās mahjas pamadit. — Kas uf minetas beedribas fori atteejas, tad jaleejina, ka tas fpehfa fima gan bija daudis mafas, ta pehrnaja gada, bet mahfflas fima daudis pabraks. Itai ar nofehlofchanu jamin, ka dafchi no publikas, kas neprot mu- fltu zenit, neektureja pa dfeedafchanas laifu wajadigo flu- jumū, zaur to mufkas zeentateem daudis jaulas dfeefmu fto- nas pajufchana gahja. Zaur mineto publikas fluhdu wif- wairaf zeeta E. Dahrfina jaula „Mehness flarus flibgo“.

No Weetalwas. Saha gada maja mehnesi Wee- talwas miniftrifhas flola weetejas fcolas preefchneeka Dür- gena fga wadiba notureja fara flauhdas un furu beifgha- nas efamenu. Uf efameneem peedafhjas itai minetas fcolas flolenti. Efaminejami bija 16 audfeti un 1 audfene. Kureji wif pabeidfa ar labam fefklem, — ta ka pehz peda- gogifflas lomifflas ifteifumeem ifrahdijs, tad fchogad ir weens no wiflabaleem kureem Weetalwas miniftrifhas flolai un ta usteifhchanas fima netaid til tablu foli naw fpehrufe ka fcho- gad. Efamena laifs wiflas no 27.—31. majam. — Ta tad ir noflahrfams, ka flolenti fchogad ir mahjiufchees ar leelaku zentibu un ufzibibu, neta agrafajos gabos, dabuhdami uf- flawas no fcolas pahrlufcheem, furi flolu apmelleja mahzibas laifa widu. — Jo flirnigas pateizibas mums floleneem jais-

faha mufhu mifheem preefchneekem — flolotajeem, furi ne- bija fahdfeufchi fawus publikas mufhu labad; mahzidami, rahhdidami, kas launs, kas labs, pahfubididami uf wifu labu, daifu u. t. l. Tadehft dahrgā atminā palifs flola. Pehdejas ardeewas lai paleet uf 30. juniju, fur fanemfim fawas ap- leezibas. Tad mehffim fopigi pehdejos flatus uf fcho mifho dahrgo weetinu — gahfmas ifplaitaju — flolu, tad fchefs- mees ka ihfenti flolas beedri un pametifim wifus greifos uf- flatus, kas ir weenam pret otru. X.

No Madleenas brandfes. Pawafara dahrgās linu- jenas ari fchejeeneefchus bija falihgsmojufchas, ta ka fcho wa- faru bija fahfufchi linus feht jo leelaka daudfuma, neta preef- fchejos gabos. Tamdehft ari pulfchus un meiflas, zeredami drangus eenehmumus, ar maf atfaduma no prafita, nolihga preefch fcha gada. Sehjamais laifs bija toti labs. Wifā fchjumi ir toti laba flahwofli libds fchim — titat agrineem lineem fpradfchi noehda fahnes. Sable pifawās aug daudis labaf neta pehrngad; bet pagahjufchā gada fchtais abholinfch daf- deem bija jaisar. Dira gada abholinfch pa leelafai dakai ifnifhjis, ta ka atlifs titat timotejs. M.—S.

No Taurupes apfahrtnes. Pehdeja laika fchini- apgabala ir eeweeees tabds fchekfchanas un ufpuhtibas garf, kas flitri ween kaitē wifpahrifbai ta ari atfewifchfam perfonam. No ween labds gribam eefahli wifpahrifjās kopejās leetas, to otris tam tublin preti. Ja fahlam lahdfrei pat uf dfeeda- fchanas peeflofchchanu pulfetees waj faeetees, ar fo pufchot dafchu fwiniju un zilbinofchu brijhinu, tad dafchās perfonas tam tublin preti un ar dafchadu fuhhdifchanu un neufzibas fchflu lufho pirmo mehrfas noahedit. Lufho, tad til ween waretu otram wairaf eefofit ta mahrdos, ka dardos. Pat flafiftais dfinums naw no fcha fwabads. Deretu wairaf no- peetnibas, wairaf gada juhta uf libdijilweekem. Ari wafas brijhinof deretu nodotees wairaf derigu laifrafktu un grah- matu laifhchanai, kas drofchi ween iffargatu no wifam liflam un mehlfefbam. H.

No Aderkafas. Mehš waram buht lepni uf to, ka mums ir til zentigas eefahdes, ka labdaribas beedriba, weeteja ugundapdrofchinaschanas beedriba un pehdeja laika — tautas bejmaffas brijhbiblioteka, furu dafcham labam faiminu pagafkam trufhft. 7. junija fch. g. weeteja pagafia waldes telpās fawdis pulfjās uf bibliotekas atflahfchanu, fur ari no- tifa amata wihru wehlefchana. Par preefchneeku eewehleja flolotaju Berga fgu, — bibliotekaru ftrihw. Krodere, — fa- feeri pag. wejolo Sundberga fgu un par waltes lozefkeem Andrifhona un Leepina fgas. Tifa ufneemti jauni beedri, furu tagad dibinafchanas deenā ir — 20. Steihweris J. Kro- dera fgs aprabhija bibliotekas nofihmi un panahsumus tautā. Ta ka fatram eefahfam jaunam darbam jansneefs palihdiba, tad ari fche buhtu wehlejams, labprahitigi dahwinat — preefch- grubmatu eegahdafchanas. — Trihs gabus atpakaf mufheee- nospreeda eegahdat „burwija luftruri“, bet nu reifi ir japree- zajas, la tal gara gahfma auf mums, jo flola fchogad daudf eewefis — jaunās ehrgeles, mufeja flapis. — 9. junija Tau- latnes flola weeteja labdaribas beedriba iftrifhoja preefchfla- jumu walaru, fufchā bija toti apmelleis pat no tabhtateem pa- gasteem, neflatotees uf wifu flitlo laifu. Iffludinats bija ar- miglu bildem, bet ta ka tas nebija eefpehjam eegahdatees, tad preefchneezibai bija jaatwainojas. Preefchflajumu laifia „Rahda nofihme eerafchā garigā un laifigā dshwe“ Leepina fgs, un otru laifia flolotajis Berga fgs „Dshwiba“. Kofit- tauti, ka no publikas dafchi jauni fpehft peedoflijās pee jautu- jumu ifflahdrofchanas. Nahfochais preefchflajums 14. julija- Blaterē un 29. feptemb. i Taulatnē. Meschaleetis.

No Arensburgas fimo „Gesti Post.“, ta bijufchais- Sahnu falas aprinka preefchneeks Kofazifis, fura prahwa pehrn fahjela til leelu eewehribu un las wehlat no- Keifara Majefates tifa apfehlotis, efof nodomajis no- m e f e e s A r e n s b u r g ā u f dshwi. Uf dfeedinafchanos Arensburgas jaitu weeta wifch jaitu tagad eeradifchopees.

No Bahrbeles. S ch a u f m i g a f l e y t a w i b a. S chejeenes Dshwenu mahju gans atrada 10. junijā, ganibu- truhmos, maf folu no Schenbergas-Rigas leeljeta, fahdu no- flitu zilwefu, fufchā bij ar fchogareem apraufams. Ka ifmeffe- fchana peerahdija, tad nepahfiflamajam ir galwas laufs zaur- flipru fliteenu pahrfifst un pehz tam, lai to nenaretu pahfot, gihmifis apfwilnat. Wef tam noflitajam ari ir drehbes- nowilltas, inemot freflu un apafchbifses; tam flakam at- tadās areflanta mehletis. Wifā apflahli aifrahda, ka flep- lawibu ir pahrfahdijis „ihfs fpejalifite“ fawā aroda, fufam fchahda fleplawiba gan naw pirmā, to peerahda fleplawas- apdomiba un pahrdofchiba. Domajams, ka fleplawa buhs- biis tabds ifbedhfs areflants, fufam wajadfeja noflia- drehbju un warubht ari pafes. Ibtiga ifmeffechana uf- fahfta, lai iffinatu noflia perfonibu. Domajams, ka tas ir- leitis no Kaunas gubernas. Perkons.

No Sarkanmifshas pagafia. No dafcheem- pagafteem laifam laifrafkos, ka pagafia weetneeku pulki- mafina flolotajeem algas un neewehro flolotaju luhgumus- deht algas paaugflinafchanas. Bet Sarkanmifshas pagafia- weetneeku pulks fchini fima preefchflahmigs, fo peerahda 19. junija fch. g. talifs nolehnumis flimejotees uf flolotaju algu. Mineta deenā weetneeku pulks eewehroja flolotaja Klublanta- fga luhgumu un w e e n b a l f i g i n o l e h m a p a a u g f t i n a t- luhdfejam algu no 400 rbf. uf 525 rbf., tas ir peelifa- 125 rbf. algai. Pahrliziba wineem! Pilteneeks.

No Saldus. Ta ka mehš faldeneeki efam flinlafi- teatra rihfotaji, bet totees jo ifchalfati apmellefaji, tad mufš- allafch apzemo ahreneeki, wifwairaf teatra ifrahditaji no- Rigas, farihfodami fchejeenes Sabraudfibas beedribas ehrtajās- telpās ifrahdes. Ta atal 14. julija fch. g. mums fagadams- femifchā interefants baidijums. Ifrahdis wiro rei latwifli- Goethes daito rfeju „Ifigenija Laurida“, weefojotees Tautmifhā- Behrfina dramatifam anfaablum no Rigas. Minot jau- Goethes wahrdū, mehš finom, zil zehis baidijums mums- fagadams, un ja nu wehl eewehrojam, ka „Ifigenija“ latwifli- ardeifojufchi mufhu labalee un kreetnalee dfejeeki, Afpafija- un Rainis, furu dfejas flanas plufht ta dfinoru flaidris flin- fchu flraufs, tad waram titat preezatees uf fcho ifrahdi. Kas- uf ifrahditajeem atteejas, tad Kob. Tautmifhs-Behrfinafch- ir- weens no teem Rigas fpehkeem, furu mehš latru rei ar- wif- leelaflo preeku fagadām. Ari pahrejee fpehli naw wairaf fwe-

fchee, ka Marika Jelmin Kofe, Andris Jelminfch, Wiflifs- Geffers (no Rigas pilfehfas teatra), Augusts Mirfshulis. Ka- peebomas beigam, tiks ifrahditis Walfā Bernfina modernas- jofs „Sile“, ar Annu Mirfshul-Braver ldfi titula lomā. — Ta tad faldeneeki, uf redfechanos mineta iftrifhojuma!

Amico. No Jufkies aprinka. No augftalas waldbibas ir- pawehlets latra pagafia algot wezmahiti. Lai pagasti waretu- ufrahdit flumiffo pawehli par eewehrotu, ifpilditu — rihfojas- tā, ka to til wahra pehz ifdara, lamehr eefhfwotajeem no- tam nelahds labums neatle. Peemehram ufrahdfichu dafchu- fchejeenes pagafu rihfofchanos. Ta Brodes, Walfmufshas,- Jiles, Gulbenes, Rafimires, Gahrfeenes, Afares un Sufejas- pagafli algo wezmahiti, fura dshwo Subates meeflina. S chee- pagafli, lai gan pa dakai faweenoti, tomehr naw maf; pee- mehram Sufejas ir weens patš un atrodas — 20, atflahlee- eefhfwotaji pat 30 weefes no Subates, fur pagafia walde- deht wineem algo wezmahiti. Ari Afares un Gahrfeenes, pehz- eefhfwotaju daudfuma, pilnigi waretu wezmahiti ufuret weeni- pahfhi, jo ari fcheem Subate naw til weegli fahneefjama.- Bet fche runat par eefhfwotaju rihfofchanos fchāi fima naw- nemas wajadifgs: ne tee ir melfejufch, ne ari fina, fur mellet- fawu lifumiffo wezmahiti; to til fina ftrihweri un dafchi- waldes lozefki, tapehz ka peenahf algas mafafchana. Ir- bijufchi deefchi godhumi, fur zitas wezmahites ir peeteifufchās- un foljufchās apmeftees pagafia widuji par to pahchu algu,- kas mafafjama tagadejai, bet ftrihweru lungei weentahrfchi- fahreez ar pagafia wefcheem, lam tur ufneemtees leelas- flapatas, wezmahite mums tafichu ir; lam tabds buhs waja- difgs, tas prafis ari iftrifhetees u. t. p. Bet zeem lungei,- no kureenes tad fuchs to naudu nemat preefch fchi mehrla?- Waj ne no ifkafra, pat i nabagafā rolpeina? Tapehz ari- peenahfas wifu fweedru augfus ifteetot wineem fur labu!- Ja fuchs to neleelat wehrlā, tad tas runā gahfchu walodu- jumš preti. Weens zilwefs jums til ir par to pateizifgs,- proti: tas laimigais, kas algu fanem bej nopelna. A. W.

Baltija un ari Kaunas gubernā no wairaf- pufem dšird fuhrojamees par wafaras fchjumu neaugfchānu,- jo neril ween par daudis leetus kaitifgs jaunajeem augeem, bet- gan ari mehfaif laifs. Augfch-Kurifem, Lubanas, Alufines- apgabalos, Kaunas gubernā, Womo-Aleksandrowifas apga- balā, daudf weetas mehfschi no flapjuma ifdeltot un lineem,- ta ari kartupeleem nemas nemejotees augi. Tomehr dafchi- femlopij ifteijas, ja julija mehnefi buhtu flitaks un fawfals- laifs, ka tad wehl wif wafaras fchjumu augtu itin labi un- waretu zeret uf bagatu rafchu; tagad til auflā un flrni- augot labi. —ks.

Sawfharpejas palihdības beedribu dibina- fchanai ugungrehfku nelaimes gadijumos pehdeja- laika zehls leeli lawefli no Baltijas gubernu adminiftrifhjas- pufes. Tagad fchis fwarigais jautajums eefneegis eefchleetu- miniftrifjai, fur tas iffchertis labwehligā garā.

o) No jitam Krewijas pufem.

No Peterburgas. (Krewu teleg. agenturas fimo- jums). Itafijas karalis eeradas walar- 30. junija pa Baltijas dshelzeta faweenof- fchanas liniju Saun-Peterhofā. Ap pulflten 4- eeradas Keifara Majefate. Wina Majefate un- Winu Keifarifshas Augflifas Leelnafst gahja uf- lufuju, no kuras pafladan iflahpa Itafijas karalis. Saemefchana- bija toti flriniga. Winu Majefates Keifars un karalis aplampās- un fahufchijas. Karalis apfweija pehz tam Leelnafus un- flahdija Keifara Majefatei fawas fwitas perfonas preefchā. Pehz tam Winu Majefates Keifars un karalis eefehdās- Keifara Majefates ehpaifchā. Karalis fchdeja Keifara- Majefatei pa labi. Ap pulflten 5 Keifarifshā ehpaifcha, fufchu- pulkam fahuhminati ufawilejot, aifbrauja uf Keifara- Majefates- Wafcha pili.

Dafchi pahrgroffjumi un papildinajumi- flempelnodofku lifumā. „Wald. Wehfinesha“ 140. nu- mura iffludinati zaur Wifaugftati apftiprinato walts padomes- lehmumu ifdaritee pahrgroffjumi flempetu nodofku uf- lawā, zaur fo tiks nowehrfiti dafchi apgruhfinajumi pee flempel- nodofku mafafchanas.

40 kap. aktu nodoklis tifa nemis ari no lahdam- fumam, kas mafafas par 1000 rubteem. Pehz jauneem pahrgroff- jumeem nodofli no attem un dokumenteem atfauts nemš 5 kap. par- latru flintu, ja fuma naw leelafa par 700 rbf., nepilnus- flmrus flaitot par pilneem.

Lihgumi, furus femlopij noslehds par femlopibas- rafcho- jumu peegahdafchanu waj pahrdofchanu, jaafimalfā ar flempel- nodofkeem tahdā pahdā lahrtiba.

Ihfs widutaju ufrafli un ifrafli if pagafstu un flanizu- walfchu waj zitu lauku eefahfchu lihgumu grahmatam- Aif- tautafijas apgabala un Baltijas gubernas, ta ari fopijas no- lihgumeem, kas eerafifiti grahmatās, bij aifmafafjami ar- weentahrfchu nodofli 15 kap. Tagad par fcheem dokumenteem- jamalfā par ihfeem mahfleru ufrafsteem, par ifrafsteem un- dokumentu fopijam no 50—100 rbf. — 5 kap., no 100- libdi- 200 rbf. — 10 kap., pahral par 200 rbf. — 15 kap. Altes- un dokumenti, kas teel nodoti ka lihguma apleezinajumi un- naw par leelafu fumu ka 50 rbf., bij jaafimalfā ar 15 kap. flempelnodofli, lamehr tagad par teem jamalfā 10 kap. waj- 8 kap., flatotees pehz to, lahda nodoflu mafai peerfchi patš- lihgums, t. i. 10 waj 5 kap. Weentahrfcham 10 kap. no- doklam pahdri, altes un dokumenti, furu wehrtiba naw leelafa- par 50 rbf. un ja tee atteejas uf mantibas lihgumeem.

Par dshelzetu peefahbtu platformu fleh- gchānu preefch pafafcheereem un par femifchu- no- dokli preefch labdaribas eefahdjem par teefibu pawadit- pafafcheerus uf platformas libds wagoneem laifrafkos at- lahrtori ir parahdijufchās dafchabas flinas. Dshifofa „Lorg- Prom. Gaj.“ atbildedama uf wairakeem peeprafijumeem,- tagad dod fchāi leeta fefofchu pahfahdrojumu.

Dafchus gadus atpakaf wairafu dshelzetu waldes, aif- rahdidams uf flajhu neefrafajam telpam un trauzejumeem,- kas zelas uf platformam pee brauzeenu nolafchanas zaur- pafafcheeru un wifu pawaditaju fadruhimefchanos, greefās- pee- waldbas eefahdjem ar lihgumu flehgt platformas preefch- pafafcheereem un atlant nemš no perfonam, furas wehfas aif- braujejus pawadit libds pahfcham brauzeenam, par teefibu eet-

Kreewiju, schahdai pafei wais naw nelahdas webrtibas un jubneekem triju deenu laika jaisnem jauna pafe, kura malka attal 19 rbf. Selas no tam, ka matroschi aishraufuschi u fabdu ahrsemju ostu, beefchi ishebg un tad stahjas u ahrsemju lugeem. Nigas tabbraujeju jubneeku fabeedriba nu eefneegufe patlaban finantschu ministrijai luhgumu, lai leeta tittu eelahrtota ta, ka Kreewijas jubneekem tittu atkauts peenem weetas uf ahrsemju lugeem uf pafes pamata, kas latru gadu pret mehrenu atlihdifibu buhtu atjaunojama un no ostas kapteina u wehleschanos issneedsama. Par schahdu beedribas jeli loti japreezijas un jawehlas, ka ari augsta waldba winas luhgumu eewebrotu. Jubneeku lapitais t. i. wina darba spehls zaur to stipri pazeltos webrtibas.

Uf Nigas sagtu un knauku dshiwes. Sabdshibas uf Daugawas nemas nemitejas. 26. junija lotu tirgotajam Eitmanim pee Satu salinas nosagtas 6 wirtwes webrtibas ap 70 rbf. — Pee Bolderajas Daugawas luhzi no angli wailkona „Brinting“ nosagta laima 150 rbf. webrtibas. — Wez-Mitgrabwi aptureja Dawidu W., kusch peedahwaja pahredot tabdu laiwu. Laima patureta, famehr leetu ismellees. — 26. junija, Gertrudes eela Nr. 91 dshwojoschs St. B. pasinaja polizijat, ka winam no dshiwokta issagti: seta pulstiens, grebzeni un apmebram 125 rubti naudas. — Tirgotaja Sch. lise sinaja par nosagteem 160 rbf. Winas kalpone nemta ismellechanas. — Nakti no 24. uf 25. juniju galdneeflam uf Matifa eelas usbrufuschi diwi senki ar laupischanas nolufhu, bet weenu no teem naktisfargis apzeetinajis. — Zahnu deenas walaru, Leela Altonawas eela Nr. 28, sagti eelawfufchees Sarina mahja un issagufchi webrtisapirrus par 2676 rbf. un 40 lap. — Iswiezigi trahpneeki parahdijas 27. junija pehz pusdeenas, diweem lauzineekem ejot no trahmju tigrus uf Dwinis wofkali. Abi wihreki lauzineekem peefhtufchees, lai ismainot 25 rubtus, kuras atradufchi. Kad lauzineeki fahjufchi, ka tabda nauda janef uf poliziju, tad labufchees lapas. — Tamlihdifigi labds saglis tas poschas deenas walaru peekrahps nambadi B. Winsch peenefts wehstuti un atfahjis. Behlufle B. luhgs eeraftees A. weefniza, kur to draugi gaidot. B. nogahjis weefniza neatradis nelahdu draugu, bet tad dusmodamees nogahjis mahja, tad jau wehstules nejefts bihs otrefis un par peenesto wehstuli ainesfts wehteli, jo fahjits, ka B. to suhtijis un kalpone, sinams, eedewufe. — 27. junija polizija apzeetinaja Keweles eela labda namu noseedsneeku, kusch peedatijeas 20. aprili, Leela Kaleju eela Nr. 33 pee atraitenes Lihbeet un winas meitas nahwigas eewainofchanas. — Ne ubags, bet deedeineeks parahdijas 28. junija, Daugamala pee masas Ratofu eelinas. Tehwisch luhdja dahwanas, bet tad labds fungs tas nedera, tad sreedta tam pafat ar ameni, kusch trahpja gabhejam par plezu. Deedeineeks pasuda Daugamala starp strahdneekem. — Refreentis darbs isparis nakti no 27. uf 28. juniju, uf Gertrudes eelas netahlu no Awota eelas pee labda peefhtufschu wihrekscha, kusch bija eefnaudes uf trotuara. Pee wina peegahjuschi trihs tehwini, nehmuschi aifrotam un lahjam un aifwiltufchi pee tuwuma eefofasch rihfinas, kurai atplehufschu refes, tad fahufschu eereelufschu bahst tur eefschu. Zadoma, ka baididamees no garam gabhejem, wehshi atfahjuschi laupijumu luhds trahstam rihfina un aiflahufchees. Garam gabheji iswiltufchi alfofola brahlti no nepatihfama zeetuma. Zeetufschais patz nelo neatim, kur wifu walaru dehefis un tas ar wina notizis. Drahnas tam fahlehtas un ari patz eewainois. — 28. junija labds lotu tirgotajs W. apfagts. Winsch masleet eefnaudees dshelstjela un pa tam ischemodans ar kontrakteem, wefseem un 50 rbf. naudas pogalam. — Kadhs negehls 29. junija parahdijas diwas weetas ka behru-meitenischi saglis. Andreja eela peefhtufschu deenas tas wintajis labdu meiteniti pasagitees un fahjis luhds uf bodi, ka tur nopirfchot faldumus, bet trahjeis no garam gabhejem, tas aiflahdees. Behzpusdeena uf Parleelas tehwisch gribejis labdu 9 gabus wezu meiteniti fahert un west luhds, bet ta fapratufe fwehcha wilitu un ishebgufe. Wihstamais tehwisch pahrmu dahrsdeli, wibeju augumu ar patumscheem mateem un feju; apgehrbs weenlahrschs, eet uf preefchu salihjis. — Pahdrofchi rahweji nakti no 30. junija uf 1. juliju labdam B. Igam no Keifara dahrsa mahja ejot, nolauyja mafu ar 130 pap. naudas un seta grebzeni 8 rbf. webrtibas un aiflahdas. — 1. julija no rihta ap pulstien 1/2 7 fahlehra labdu knauk, kusch nesa leelatu aiflaini pa Daugamala uf dshelst tilla pufi. Aiflaini attahija un atrada eefschu dahshadas apwallatas drehdes un diwas zepeschu pannas. Famehr schibischa peeturetai wairaf webribu peegreefa sagtjam wantam nesa knaukim pascham — schnapts, sellis aijet, tomehr Kemerejas eela to fahlehra.

Kaufsamneezibas maschinas. Mufsu awises schini numura laulu abonenti dabu luhdsi preelikumum, kura fahjeenes firma W. Meslin fneeds pahrsfatu par dahshadam labibas un fahles pahwainam maschinam luhds ar peederumeem no Altmaw Miller „Vudye“, Dhcio, tapat ari par Dornety a-Akroyd'a droshibas dshineju motoreem.

No ahrsemem.

Franzija. Wehleschanu notikumum pahrebaufschana atlahji orween interesantatas leetas: irahdijeas, ka 70 no wifseem 85 departamentu preefteem (gubernatoree) naw wis pubhejufchees waldbas republikanulaba, bet gan ar wifseem spehseem pabalstijufchi nazionalistufsi!! Zadda wihje tad faprotams, ka nazionalisti pawifam weht warea wabuhit zauri tildauds tautas weetneeku. Zagad, protams, par schahdneem republikas gubernatoreem, kas tur fahdigi strahdajufchi preefsch republikas gabshanas, nahfchot „loda deena“; dahjuschi preefsch republikas gabshanas, nahfchot „loda deena“; wihpims gan Rombs, kas pee wifas fparibas reite drufu pabalstigs, atzefschot no amara til 7 preelstus. — Nodomatā 7000 milijonu walfts parahdu procentu paseminofchana no 3 1/2 uf 3 procentem pabejgs sawa sinā leelo konwerfijas gaitu; Franzijai jau luhds schim par 22 miljardeem 3 procentigi walftsapapiri, turpmat atliks titali loti nedaudsi walftsapapiri, par kureem pehz wezeem nolihgumeem jamalka augstas projektēs. Agram, wehl 1870. g. lara frantschu waldba bija peefpeesta apfollt 6 procentus, lai pawifam fa-

dabuhitu naudu lara wefchanai. Bet pehz lara bija jamalka 4 1/2 un pat 5 procenti par aifnehmumeem, tueli bija jafaribho, lai isnahstu ko famalkat wahjeem 5 miljarbus lara atlihdifbas. Bet pehz pamafittim waldba mehginaja paseminat procentus, tita farihloti aifnehmumi pret semateem prozenteem, famehr beidsot nonahja uf 3 procentem. Schimbrisham, lai neatbaiditu naudas dewejuš, Kufje apnehmee eelift jaunaja likuma paragrafu, kura waldba apfolas, preefsch 1910. g. tablal nepaseminat procentus. Zadoma, ka tad walfts aifnehmumu procenti notriis uf 2 1/2 un pat uf 2 proz. Jau schimbrisham dahsas walfts, ka Anglija un Holandija par labdu dafu aifnehmumu malka til 2 1/2 proz.

Anglija. „Slawenais“ Bullers, behdigais Speionskopja un Kolenjo waronis, kusch Anglija pahrnahjis tita no beepatantufcheem leeliski jidbinats un aplidois, til ilgi stahjis wirtsu lara waldei, lai isfudina wifus to slepeno sinojunus, famehr lara walde tam ari dahjufe to patifschanu. Jil beefs pataufis Bulleram, titali weht tagad atlahjas; tas bihs lara wadons, kuram pat tildauds fahjehgas nebijis, ka tas ar faweem sinojumeem eegubs nemirfugu launu, ja tee nahls klajis. Ta labda no depefcham stan: „Mans noluhfs atfahit Ledismisu buhru rotas un labal atfahptees uf juhmalas pufi, kur ari war eenem drangas polizijas.“ (T. i. waronis Bullers ar fawu leelo lara spehlu gribejis no masā buhru pulzina meftees lapas un weenigi argainatees). Kadha tahlata depeicha stan: „wislahabais schai semē eefsehgtees labas polizijas, tas mufhu (angli) taktikal labal peemebrots.“ Bet wifufmalkata depeicha, labda heliografifka fina, kuru tas fuhjits Ledismija eefsehgtajam angli komandantam pehz Kolenjo laujas: „Ismehgnaju usbrukt, bet neta, neidemas. Genaidneeks par stipru, jausahf labriga apentfchana. Jil ilgam laikam Jums wehl ir pahrtika? Es leetu preefschu, isfahujat famu muniziju un luhfotat dabuhi labus notikumus.“ T. i. Bullers aifnees par nepfehzigu, glahbt Ledismifas angli garnifonu un dod tas komandantam podomu, padotees!! Jitās semēs luhdfigus shjzeerus, kas dotu bedreem padomu, padotees eenaidneeflam, stahditu lara teefas preefschu. Bet Anglija Bullers isees jweita. Titali tildauds tas ar fawu atlahitibu panahjis, ka wisas tas awifes, kas luhds schim to jidbinaja par waroni, kas kriis intrigam par upuri, zesch kluji — par tahdeem Bullera warona darbeem palufschu wifsi ta draugi la uf mutes fitti. — Transwalas seta raktumju eegufschana angteem wehl naw atnefufe zerefos labumus. Wehl wifur leeliski truhfot strahdneeki, truhfot, kas seta raktumēs atlat eerihfo. Tas jau faprotams: afzionari, kas pahris gabus naw neta dabufschu, negribetu labrahit wehl mafat klait. Un hej leelikeem upureem nelahdi naw eefpehjamis usnem seta ismantofchana. Ari eefsimtee melnee (laferi) schimbrisham negribot strahdat par mezo genu. Tas jau labi faprotams, jo pahrtikas jenas stipri zehljuchas. Angli prahtojo: no tam, eewest if Indijas strahdneeku. Bet schahda eewefchana ari neismalkatu lehti. Ir ari teefcham glufchi netajami, zil netaunigi nabaga miljonari, raktumju ihpafschneeki notufschu algas. Tee turpmat ari melnajeem strahdneekem mafat if meenu schilinu (48 lap.) par deenu! Tahdejabi tad pee tureenes dahrgas ujuras naw brihnams, ka truhfti strahdneeku. Waltee strahdneeki neet nekad sem 5—6 schilineem deena (2 1/2—3 rbf.), kas jau pee tureenes pahrtikas jenam ari wehl naw dabu.

Bulgarija. Kara ministris luhds fobranai preefschu projektju, pehz kura preefsch nahlameem 3 gadeem teel stipri pawaitois ilgabus nemamo rekrufchu slaitis. Proponets nemt ilgabus 13180 rekrufschu lahneelos un 5000 rekrufschu jahneelos, leelgabalneelos un fapeeros. Wifseem teem, kas naw nonemti lara deenesā, tiffchot uslittis 40 frantu (15 rubtu) leels nodoflis gada. Watrojofchos walfts idewumum deht efot glufchi nepezeeschami, kertees pee jaunee eeahlumum awoteem. — Proponetais rekrufchu slaitis nu famehri foti augstis; isnahf, ka bulgari grib nemt rekrufchos no if 100 jauneku, kam jaet pee lofem, ap 60, jo Bulgarija ifgabus wisleelafais buhs 30,000 tabdu, kureem jastahjas pee lofem. Lihds schim titali Franzija nem wehl leelatu famehru saldatos, protti 75 no 100; Wahjija nem til 55, Kreewijat pee tas mifliga rekrufchu slaita peeteel ar 30 no 100.

Kina. Uf Najortas fino, ka amerikanu pasahlumam peedabuhit jitas leelwalftis pee Tientinas atfahshanas, bihschi labi panahltumi. Wan dahsi generoft negribefschu, bet leelwalftju waldbas efot schai leeta pilnigi pahreelinatas, ta ka Tientina komandefofcheem generateem atlihsot til pallaufit un astahit pilfsheti. Leelwalftis efot pat ar meeru uf amerikanu pagehrejuma atteektees no agrafas profshas, lai kineefchi Tientina un 30 mefles ap Tientinu netura lara spehlu. Tildauds jau nu ar slahdra leeta, ka tabda kophufschana, kur weenu pilfshetu tura apfshlu labds pusdujis dahshabu walftju lara pulki, naw ufurama, ka tur nebija eefpehjamis arween labi fatit. Bei jits jautajums, waj zaur atfahshanu kineefcheem pohrat negefas sefste. Jau angli peefritufchi kineefchu pagehrejumam, lai teem atkauj mafat nolihgto lara stahdi luhds 1910. gadam newis feltā, ka luhds schim bija nolihgts, bet sudrabā: Kina — sudraba walfts, kur wif walfts eenehmumi sanahf sudrabā; setu pehrtot teem zeltos stipri saudejumi.

Deenwidus-Afrika. Angli pehdejā laika darot wifu, lai jau jo ahrak atlat buhrus nometinatu to farmās. Pehdejās nebekās pasahwigi fufsejufschas wehfschu lufbas no kongentrajijas lehgereem uf isposittam farmam. Brauzejem lihdbotas teltis, gultas un ufurs mehnefum, lai waretu eerihfot pagabdu nometnes. Wifseem teem buhreem, kureem pascheem neefot kur apneftees, teefot doti ufuras lihdselki, darba rihki un sehla; ari par mahjlopeem teefot pehz eefpehjas gabdats. Pilnigi par teem gabdat protams naw eefpehjamē, jo to waitams lara laika kritufchi waj nokauti un aphefifi. Pagaldam par ufuru gabdajot angli lara walde. Ta ka gowis peenahufschas, tad nahfotees ifdalit buhru behrneem eewefstu kondensetu peenu: gimene if 3 zilweefem dabonot zaurmehra par nebeku 11 fahdrā lastites kondenseta peena, 25 mahz. miltu, 5 mahz. jufura, mahzjuu sweeta, 2 1/2 mahz. seepu un 14 mahz. fahdrā lastites eewahritas gatas. Angli eerihfufschu Transwalas dshelstjea fahjās 10 galwenas prowijanta nolstiwās un hef tam 15 mafafas nolstiwās. Gruhums titali buhs, pehz wifus fchos buhreem nodotos trahjumus kopā fahfkinat un par teem peedfift famalku.

Broti 3 milijoni mahzjuu jau nu gan teel par weli ifdaliti, bet prahfibu ir til daudi, ka naw nemas ko zeret, ka wifas wares pilnigi tift eewebrotas. Pahrtika, kas teel eewesta if Anglijas un pat Amerikas, protams, nefsehligi dahrgi aprehlinata. Tahdejabi tad ar wifu „pabalstu“ buhreem pehz nenahftees glufchi weegft, jo wifas kas eet pahrat par finamu famehru, pehzal jaatdod. Ja nu rehlna 30,000 buhru gimenes, tad jau gan isnahstu pa 1000 rbf. uf gimenes pabalsta ween, kas jau buhtu kas. Bet eewehrotot to, ka waruhit pufe no tam 3 milj. mahzjuam tift isdota prowijanta famalkai, kas no buhru fahelwjeem lara laika pret kwihem panemts, tad nometinameem buhreem no fchās par weli ifdalimās sumas daubf nepalifts. To teefu jau nu gan buhri dabu pehz wajadshbas aifneftees pirmos 2 gabus hef prozenteem, pehzal pret 3 procentu famalku. — Angli apwaino labdu no eewehrojamateem basufofu wifufscham, Joelu, ka tas isfurejees nobewigi, gribot faheltees pret angteem. Uf Maseru (basufofu galwas pilfshetu) nosufhtis labds jahneeku pulks un labda leelgabalu baterija, lai dabuhitu schahwigo melno wifufchi zeeti un noturetu par to falka teefu. Bet ari galwenais basufofu wifufchis Lerotodi isfurotees deefgan dimomigi, isfeekotees pat, ka tas domajot palihdset Joetam. Totefu labds jits wifufchis, Jonatans, fahmot pilnigi angli pufe. — Ka ari buhru fahpā papilnam neleschu, to leezina fetofsch notikumus. Galwenais buhru walfts papiru turators (pahrtinis) nobewis angli waldbai wifu slepeno buhru waldbas archiwu ar wifam schifretam depefcham no Krugera, ka ari diplomatifko fahfufschanos ar jitam waldbam. Zagad strahdajot wefela angli komifija ap schifreto sinojumu tulfoscham; wifsi sinojumi tiffchot preefschu zeiti angli parlamen-tam un zil tee angli interefes nodereš, isdoti.

Deenwidus-Amerika. Sifhtu turas pretim Benefuelas prefidents de Kastro faweem preineekem; tas labal grib upuret desmit tubstfofcheem zilweku dshiwibas neta atlahptees no faldas waras. Lihdfigi waras — afns zilweki jau schad tad fahgrahbi waru Deenwidus-Amerikas republikas, tur tad tautam jatejina afns upes, luhds tos dabon nokratit no kamefcheem. Wehl prefidents zerot fahfkt 6000 saldatos un ar teem pretim stahtees „dumpeeneekem“. Pa tam ari Kolumbijas walfti no jauna isfehlees dumpis. Kolumbijā gan wehl nefen prefidents bija nosfehds meeru ar dumpe-neefkeem, apfolljis tos atfahit par wifu nefoditus. Bet nu dshrdams, ka uf Panamas schauruma notufufe fahurufme stary Kolumbeefchu behgteem, kas luhds schim ufurejufchees Nifiraguas walfti. Behgli dabufufchi eerofschus un palihgus un domajot itin nopeetni ufahft leelu lara gabieenu pret Kolumbijas galwas pilfshetu. Tas jau tajas walfts parafst, ka tee, kam daudsmal zeribas tift pee pahrspehla, ar wifseem spehkeem puhlas, to panahit un daubf neprafa pehz likumibas un talfnibas. No otras pufes teel finofis, ka ari Maraguas walfti isfehlees dumpis un ka tureenes dumpeneeki dabufufchi pabalstu aturat no Kolumbijas waldbas!

Walfts pret Sinibu komifijas wafaras fapulzes nolafiteem referateem.

Mums jau nahjās konstatet fakti, ka referati par ntuhju awifchu fetekoneem un finatnifkeem ralfteem neween nelahw uf tabda finatnifka fahwolla, ka to no Sinibu komifijas wafaras fapulzes nolafiteem referateem buhtu teefcha prahit, bet ka tajos pat lozita patefiba, fahrofti fakti un fahfilitas leetas, kas pawifam pretejas patefiba. Pret scheem referateem fawas balfts pazehufchi nu ari dahsi ralfteeki. Diejneeks Poruks („Walt. Wehstn.“ 139. num.) ralfta: „Seenito redahjiju padewigi luhdju, usnem fetofcho ralftu:“

Ta ka manim nebija idewibas klait buht pee Sinibu komifijas wafaras fapulzem taja briedi, tad mehneschrafstu referents Kenifsch mani apwainoja, isfelfdams domas, ka es pee „Wahjas Weesja Mehneschrafsta“ ralftijis uf pastellejumum, t. i. fahrijejis gabalus, kureem tafehz neefot wehrtibas, ka tee pastelleki, tad es teefu peefpehfs pret scho nepelnito apwainojumu aifstahwetees prefe un list leetu labi neapdomajufcham Keninam pee firds, turpmat isfchirt kritifu waj referatu par labdu darbu no schā tā famellekem fahnu sinojumeem par darba isfehshanos waj eekufstinajumu uf labdu darbu, to isdibinat peefriht drihjali repoteram, ne ka referentam, kuram Sinibu komifijas beedri ufstijejufchi swarigu amatu. Es neefmu nekad ralftijis uf pastellejumum, t. i. man wehl nekad neweens naw dewis weelu, kuru lai apstrahdaju. Ka es efmu ralftijis labdu darbu, ja weens waj otrs redaktors ir no manis wehlejees nodrutat ka ut jef lo no manis, it patefiba, bet sem ta nekad naw jafaprot „pastellejums“. Tad jau ari pascha referenta darbs ir pastellejums, kusch ka tabds tad zaur to fahde sawu wehrtibu. Waj mani darbi ir wehrtigi waj newehrtigi, par to lai preefsch lastatai, tueli arodas tabdu no to perfonu inijatiwas, kuram es efmu stabarga azis.

Poruku Jahnis.

Riga, 19. junija 1902. gada.

Uhtupes (torgi).
Zefhu-Wall as meet. fap. pahdros:
20. julija. B. Dreminga n. Behtis, preel. par. 138 r., fhp. par. 600 r., wehrt. 500 r.

Tirgus sinas.
Riga, 3. julija.

Ahrsemju tirti tagad ftingraf. Ta ka Amerita jenas nostiprina-jas, tad ari Wahjija kweefchu, rufu un aifu jenas klumufschas ftingra-tas; peepahjumi uf treenu rufseem wairojas; aifu jenas wehl jenas. Anglija kweefchu jenas pahshawijas, ar jitu labdu neta daubf newejas. Saweenotās Walfts ar fweefchem draftu klufat, jo peenabl labas wehstis par laiku; ar futurufu ftingri. — Arcenijas eefsehchos tigras teneme pahshawiga. Romas tigras ftingres; peefsch Walfas arjajunofas peepah-jumi uf rufseem un miltiem; aijas pehr preelich Wifinfas. Spahstajos zentros radmi, ar rufseem mas weijas, aifu jenas ftingras. Witeens ari rufsu jenas ftingras, jitas labibas jenas ari turas, bet mas wofbas. Witeens jufbas ofšas walfas klumufschas. Walfijas jufbas ofšas jenas turas. Kas fumejas uf Wifu, tad weifali nelahdi neet nolfehgti ahj preefchu trahlumā, lai gan ahrsemes jenerge u rufseem labufufchi.

Linu tirgus arveem pastabīgi stingrs. Tā la krājumi vaj...

Rādības ģenā Rīgā šķimbrišķam šābās: Rudfi, kreivu, us 120 mārzinu pamata malfā: 74-78 lap. pudā...

Mufas, labās gaisās malfā 90-95 lap. pudā; šābmetas ausas malfā 86 lap. pudā; Kurfemes ausas malfā 87-90 lap. pudā...

Linfehlis eļās rauschi malfā 98-102 lap. pudā. Linfehlis, Etpju fehlis us 87 1/2 proz. amata malfā...

Pažūrtas ģenā Rīgā: Smeests, mārzinā 25-30. Galda smeests, mārz. 33-40. Duhās gala, mārz. 17-25...

Table with 3 columns: Item name, Quantity, Price. Includes items like Smeests, Galda smeests, Duhās gala, etc.

Rudfi us 120 mārzinu pamata malfā 81 lap. pudā. Weeschi 163 mārz. malfā 83-85 lap. pudā...

Mufas, labās gaisās ausas malfā 4 1/2 lap. pudā; šābmetas ausas malfā lap. pudā; Kurfemes, Seijas, Linnas, Drlas, Kijenas...

Saules pufu (saulgreeschu rauschi malfā 86 lap. pudā. Zirnī malfā 96-98 lap. pudā...

Saules pufu (saulgreeschu) sehlis rauschi malfā - lap. Mijas, Wujās Mijas malfā 61-63 lap. pudā; wideas Mijas malfā 58-60 lap. pudā...

Rīgas Hipoteku beedribas norehšins junija beidzamajā deenā 1902. g.

Table with 3 columns: Debitori, Rubh., Kap. and Kreditori, Rubh., Kap. Lists various financial accounts and balances.

Walejas webstules. Turusheuectam. Jo Juhš ar sawu rakstu lo gribejal panahst, tad buhtu rakstijuchi labaki pa latwiski...

Telegramas.

Peterburgā, 29. junijā. Schodeen Winas Majestatei Keisarenei Maštei Marijai Feodorownai un Winu Keisarištam Augstibam Leeknafej Marijai Aleksandrownai...

Wisa Kreewija te eeranga jaunu peerahdijumu par patešibu draudšibu, kura beedro un saweeno muhsu juhtas, kuras wairal un wairal parahdas stary muhsu tautam...

Kronstatē, 30. junijā. Watar wakarā pulstien 8 wirskomandeeris admirals Makarows šarihjoja par godu Italijas admiralam Mirabello meelastu...

Varisē, 12. jul. (29. jun.). "Temps" sino, la Serbijas karalis un karaleene septembrī zefošchi us Krimu...

Wifas webstules un naudas subtijumi preelch Rituraes draudšes muishdam un pagastem...

Wifas webstules un naudas subtijumi preelch Rituraes draudšes muishdam un pagastem...

Wifas webstules un naudas subtijumi preelch Rituraes draudšes muishdam un pagastem...

Wfehliās neapraftama knada; sehde tifa pahtraukta, gan-drihs buhtu inahstuse publschanās. Galerijas tifa istibritas un sehde atkal atkhabta...

Londonā, 12. juliā (29. junijā). Kadhā ofizialā pawehstijumā teiktis: Ahesti ir tais domās, ka karalis, ja weseļofchanās turpmat eet tapat un nensnahl nekahbi...

Romā, 13. jul. (30. jun.). Wwise "Jtalie" apweiz Kreewijas Keisara un Italijas karala fastapšchanos tā Eiropas meera kshlu...

Romā, 14. (1.) juiijā. Martus basnijas swanu tornis Wenezijā fabrukdamš fabragaja Lodschetu Sanfowino, profuraturas wahrtu wewi un bibliotefas sahli karalistā pifl...

Wada, 12. juliā (29. junijā). Waldeks-Rufō un jachtas "Ariadne" ihpafschneeks Wemjē lihš ar winu beedreem tifa usajinati us watarinam wahju fugi...

Wetinjē, 12. jul. (29. jun.). Watar te eeradās Turinas grafs Italijas abrfahrtejas suhtneezibas preelchgalā. Admirals Detibero waldofschjam knasam un prinzim Wiro...

Wetinjē, 12. juliā (29. junijā). Schodeen pilsgalma basnija salaulaja prinzi Wiro ar Konstantinowitschu jaun-tundfi. Salaulaschanu idarija metropolitš. Pehz salaulaschanas jaunais pahris kauschu baram gawilejot dewās us...

Wetinjā, 13. jul. (30. jun.). Schowatar sche eeradās turku misija ar Turkanu pašchā preelchgalā, kura nodena jaunlaulatam pahrim turku sultana pašchrozigu wehstulu un dahwanas...

Welgrade, 12. juliā (29. junijā). Pee Kaplewā stary abaneem un ferbeem bhja sadurime, pee tam albani noschahwa 2 ferbus. Watar te sahka inahst albani walodā laiftrahšis "Albania"...

Konstantinopolē, 12. juliā (29. junijā). Bulgarijas tirdsneezibas agenturas atgadijums Serafa tagad ihlibdšinatš, polizijas preelchneeks Saki-esendijis atgelts no amata un tirdsneezibas agents ofiziali atšihst. Turku walidiba greefusēs pee leelwalstiam ar notu, kura ta usstahjš pret to, ka Kretā teel kaita nauda ar printšcha Georga nogihimi...

Suezā, 12. juliā (29. junijā). Sedšchafas walijš Achmeds Natibš pašcha, kas aif neisbewigeeem finantschu apstahktem bija ihbedhšis, atgreesēs atpatal us Welku un tizis apschehlots; winch dabujis attaju attal usmet sawu amatu.

Дозволено цензурой. — Прага, 2 июля 1902 г.

Ihpafschneeks un ihdewejs: Ernsts Plates. Atbildigee redaktori: Dr. phil. Ernsts Plates, Dr. philos. B. Sāltis.

Schim numuram eet lihds neridšneeku abnenteem W. Meslina, Rīgā, prospekts par laukfaimneezibas maschinam un rikkeem.

Jobu ahrste Late Weibel, Leelā Smilšchu celā Nr. 3, netahju no biršchas. Runajama: 9-1 un 4-6. 430/31

Poliklinika Jobu slimneekem. Peenem no 10-4, malfā pehz taffes Wahrtliski sobi. Sobu ahrstu stolas direktija, Marijas celā Nr. 2.

Peenemu slimneekus abdas, kaunuma, sifilistās, pubšchla un weneristās slimibās. Dr. L. Gordon prakt. ahrstis, Rīgā. Keel. Kaleja celā Nr. 30, 1 trep. Secewešchu un ceelchšigās slimibās arti ihdeenas. C 641

Peenemu slimneekus abdas, kaunuma, sifilistās, pubšchla un weneristās slimibās. Dr. H. Levy's, prakt. ahrstis, Rīgā. Suworowa celā Nr. 10, pretim Wehrmana dahrijam. C9645, 503

Skolotajs, seminarists, lut. tij, kas prot wihjoli spehlet un kori wadit, wajadšigš no 15. sept. seh. g. "Baltijas zema" (Sem. itwas) skolā, Ufas gub. Alga 300 rbf. gada pee brijhwa fortela un apgaismoschanas. Peeteitšchanās rakstiski us schahju adreš: Сельск. Старости Вахт. кол., Я. А. Лозбергу, чр. почт. отд. Иргино, Уфмск. губ. 6887

Mujenes dr. skolā treschais skolotajs. Baltijas seminarijs (lutertiz.) jeb skolotaja (pilnu gimnas. kursu beig. lutertiz.) us augusta meh. wajadšigi. Stolas pahrijinis I. Kampus. Wasneedšu rokdarbu 4 stundas. Keelā celā Nr. 53 1 trepi Tukumā. K. Janson.

Deenas Lapu, Mahjas Weefi un "Mahjas Weefa" "Wehneschraftu" idala Dukur šga weikalā Pernawas celā 20.

Wifas webstules un naudas subtijumi preelch Rituraes draudšes muishdam un pagastem adresejami no 15. juliša seh. g. sahlot "Zaur itaziju Ritu". Rituraes draudšes preelchneeks.

Zirgus pee Subbert Renzemu muishchas, ar scho gadu sahlot teek pahrzelts no 9. aprila us 7. augustu. 1219 Muishchas walde.

Mahja noplehschana pahredodama. Turwafas sinas Guf. Kungendorff bruhši Matifa celā Nr. 8. C901, 8

Advertisement for Mahja noplehschana featuring a large illustration of a woman in traditional dress and text describing the product and its benefits.

Rigas

Krahščanas un Aisdofšanas Beedr. Rīgā, Ceclā Kewas eelā Nr. 30. Telef. Nr. 1227.

Bilanze

29. jūnijā 1902. gadā.

Table with 4 columns: Aktīva, Rēķ. Kp., Pasīva, Rēķ. Kp. Rows include Kafes konts, Aizdev. pret obligācijām, Rezerwes kapitāls, etc.

Beedriša maksā par noguldījumiem 5 proz. augstus gadā un nem par aizdevumiem pret vehtspapīriem 6 proz., pret obligācijām 7 proz. un pret galvojumiem 8 proz. gadā.

Beedrišas darščanas ištara katru deenu no pulkstēn 10-2 deenā. Ištēnot ištēhtēnas un ištēhtu deenas. Bīši noguldījumi un cematājumi ištēhtā beedrišā atšvabināti no tēona nobolštēem.

Walde.

Otrā

Rigas Krahj-Aisd. Sabeedr. Rīgā, Dširnawu eelā 66, blakus „Aleksandra” weefnīžai. Telefons 1388.

Bilanze

30. jūnijā 1902. g.

Table with 4 columns: Aktīva, Rēķ. Kp., Pasīva, Rēķ. Kp. Rows include Kafē štādra nauda, Darščanas kapitāls, Drošč. kapitāls ar 418 beedr. garantiju 193,214 rbl. 94f., etc.

Kafe atšvehtā katru darba deenu no pulkstēn 10 lištē 2 deenā un bejt tam wehtl pa seštēdeenu wafareem no 7-8. Kafe maksā par noguldījumiem uš nenoteiktā laistā 5 1/2% - 6% gadā, ištēnot no noguldījumu deenas; par tehtofču reštēnu 3% gadā un nem par aizdevumiem 7 1/2% - 9% gadā. pee kam arī nebeedri war buht par galweneektēem.

Bīši noguldījumi, tā arī parāhtu rakštē ištēhtā kafe ir atšvabināti no tēona nobolštēem.

Walde.

Rigas Patw. Amatu. Pal. Beedr. Krahšč. u. Aisd. Kafes

bilanze

beidšamajā jūnijā 1902. gadā. (1765 beedri, droščības kapitāls 158,507 rbl. 78 t., Elisabetes eelā 16, pašču mahjā.)

Table with 4 columns: Aktīva, Rēķ. Kp., Pasīva, Rēķ. Kp. Rows include Aizdevumi pret Ašlam, Kamata kapitāla reštēns, Kafes r. (štādrā nauda), etc.

Rīgā, 1. jūlijā 1902. g.

Walde.

Advertisement for J. Rudowitza singleetu tirgotawa, Rigas Jubilejas 1901. g. M 2064

Derigakā latwju seltēnem!

Patlaban Ernsta Plates apgādībā ištēhtuše ištēhtā grahmata:

Mahjšaimneezības un Pawahru mahkšla.

Kokas grahmata seltēnem un nama mahštem wifos jantajumos par glihtu, smalku un eeneštēn mahjšaimneezību.

Sastāhtā peht rūhtpigi pahrbauditeem paraugeem.

Ar dandš shtmejtēnem tekstā.

I. un II. data. Matšā abas dadas kopā 3 rbl. Katra daka par sewi naw dabujama pirtē, bet tītāi abas kopā. Tee zeen. pirtēji, tūrē I. daku nopirtēštē war II. daku dabut pirtē par 180 tap. uštādēt pirmajā dakā atrodoštē shtmi. Pa paštu peeštēt matšā 340 tap. uš paloz. platez. 350 tap.

Sht grahmata ir ištēht arodā wispilnigākā un šaraktēstā aist ta mehštā, lai wejēnātu latwjeem dšhtwēš daitumu un tadeht katrai latwju seltēnēti, tūrē tītē wifš, tas kretēnis un glihtēš - nepezeštēštā.

I. dakā pašči aplātēš, tā eerihtojama mahjša jēb dšhtwollēš wispilnigākā un ar mahštas daituma garsču - tā wifš leetas ušturamas labatā lahtētibā - tā rihtojas smaltās weštēštās. Dāštā tēhtēštā ištēhtē, tā šabojato ištēht, tā dāštādus trāiptēš no drehēm ištēhtit un tās uštēret tā jaunās. - Šā wēštā wistabati masgajama. - Šā ištēhtēnami dāštādi nepatēhtami iustoni, iustāini, tā ščurkas, peles, todes u. t. t. - Ištēhtas un dāštā puku un augtu tā arī šatnu kopsčana. - Šā wistēderigati rihtēšes ar mahšu putneem, lai tee buhtu eeneštēgati. - Peena šaimneezība. - Dāštādi uštēras ištēhtē aplātēti, jēt tur leetērigu barības weelu. - Šas jaeewehro, lai eepirtu tītāi labās barības weelas un ištērgatos no šabojatām. - Dāštādi uštēras ištēhtē kōnserweštāna, tā tos wistēgati uštēret ištēgus. - Weštēlības un ištēštuma kopsčana, ištēnektu kopsčana, mahjšas aptēsta, ištēnektu ehtēeni.

Te naw neweena preeštēmeta mahjšaimneezībā, kas nebuhtu pamatēgi aplātēti un nodērigs ištēht katrai šeeweetei, weenalga, waj ta nu buhtu weentāhtēštā waj ištēhtēto, tapat ta arī wājādēgtā tām seltēnem, tūrās jau apmeklejščas štādu šaimneezības štōlu.

No II. dadas bagata šatura lai minam tītāi galwēnatās nodatas: Sagatawofčanās uš wāriščanu. Šas wairat jaeewehro, lai pagatawotu gāhru ehtēenu? Ehtēenu šadališčana. Ehtēenu dešoreščana. Mehru un šwaru noteiktumi ša- ištēhtēnot ar pēšonu štaitu.

Rezepti:

Galās šupās. Pīrē šupās. Šiwju šupās. Peena šupās. Augtu šupās. Wihna šupās. Alus šupās. Aultas šupās. Putras. Uhtēns šupās. Bulšoni. Bulšonu peederumi. Šostes (mehštēs). Šiltās šostes. Aultas šostes. Šaldās šostes. Dāštādi šagatawōjumi galās žepumeem. Šarses. Wāšē ragū. Dāštādi blatus un brokasta ehtēeni. Aultēe ehtēeni. Galās ehtēeni. Weštēštā gata. Tēla gata. Šēhra gata. Zuhlas gata. Medijumi. Te aprāštēti dāštādi ehtēeni, tūrās no galās ištēhtāwō. Mahjšputni. Šiwis. Šastētes. Šatnes un paščču augi. Šēšnes. Šalati un šompoti. Šilti un aultēi pudēni. Dāštādas pankublas, wāšēšes omeletēs. Šiltēni jēb štimpās. Rihtēni un šalbe ehtēeni. Šēheleja. Ščuhnu ehtēeni, kremeš. Šaldēti ehtēeni, šompoti. Dešera šonšētes, šonšoni, glāšuras... Šuhlas un šmalši žepumi... Dāštādas maifēs. Weštēeni. Augtu wihnu, ištēeru un alus ištēhtāwōščana. Augtu, eewāhtēštāna. Augti un šatnes ehtēni eštēštēni un eštēštēti. Augtu šatnu un šēnu eštēštēštāna štāhda hūndštās, Ščillera glāštēs, parāštās glāštēs un pudēlēs. Šatnu kōnserwi. Augtu šaltēštāna u. t. t.

Kas ščis grahmataš šaturu pahrbaudēš, tas pahrleeztēnāšēš, tā tā bija latweštēem nepezeštēštāna un tā tā nebrēhtētu trēhtē newēnā mahjšaimneezībā.

Ernsts Plates.

Advertisement for M. Ruttakas sewing machines, featuring an image of a sewing machine and text describing the quality and variety of the machines.

Dibinata 1857. g.

J. Redlicha

angļu magāšina, Rīgā.

Musikas instrumentu špezial-nodata

Harmonikas.

Advertisement for harmonicas, featuring an image of a man playing a harmonica and a list of prices for various models.

Wifš štēhtu un puštēštāmo instrumenti. Wifš štēhtu un puštēštāmo instrumentu peederumi. Paštā musikas instrumentu ištēhtāšanas darbtēža. Šudraba wāštēš medalis Rīgas Jubilejas ištēhtē 1901. g. Šēnu rahditājus ištēnektē bejt matšas. M1127

Kalku eelā Nr. 36, Rīgā, šwejtēnektu tēhtku

fabrikas noliktawa.

Peedāwajū šawu pašštāmo krahjumu kōfwilnas, linn un wilnas auštēamo dšjū, gatāwū tēhtku un wadu, deegus un dšjūš preeštē teem, kōfwilnas un wilnas šēku dšjū, šēhtētu deegu un šēhtēamo deegu, wifšadas wates.

J. Antipow,

Rīgā, Kalku eelā Nr. 36. Ruhštū eewēhtot manu adreštē

Rīgā, Štauf-eelā 10.

Musikas instrumentu špeziala magāšina, D. Makowsky,

Rīgā, Štauf-eelā Nr. 10. Wina Keisarištās Majēštātes galma šiferanta musikas instrumentu šabrikanta Jul. Heiner. Šimmermana weetneeks. Šeipzīgā, Šw. Šeterburgā, Wāštāwā, Šondonā. Šeekafais krahšums wifšadu

štēhtu, puštēštāmo, štāmo u. mehānišku instrumentu,

musikas automatu,

šwēštē kōd naudu eemet un nodērtēgi beedrišam, weefnīžam u. t. t.

Gramofoni un fonografi.

Wifš musikas instrum. ištēhtāšanas darbtēža. Šēnu rahditāji par brijwū.

Rīgā, Štauf-eelā 10.

Agromons J. Biffenecks,
 Rigā, Jelgavā,
 Ceclā Smilšu eelā Nr. 18. Katolu eelā Nr. 46.
 Telefons Nr. 1379.

Planimashinas (labibai un abbolinam) Mac-
 sahlei un abbolinam) Cormick
 (sahlei un labibai) Plano.

Tezilas planimashinu noschu trihschanai.

Sirgu grahbekli

cena, abbolina un labibas grahbchanai no wisam leclafam un
 flavenafam fabrikam. 2181

Lokomobiles un kulmaschinas

no Nauzoma, Simo & Dscheferis, wiswezfās kulmaschinu fabrikas Anglijā.
 Rud. Cada rindu sehmaschinas un arkti ar 2, 3 un 4 lenc-
 sjiem. — Dashedu fabriku peena zentrifugas: Teutonia, Genir,
 Alexandra, Radiator, Alfa, Excelsior un citas.

Wisadu laufaimneezibas un ruhpeezibas maschinu krahtums.

Balkin & Co. Rigā,
 Karkla eelā Nr. 13,
 pretim Jelgavas-Tuluma wofsalim.

Maschinnu fiksnaš

wislabači eepertamas pee mumē.

Spezialitate: Pret uhdenti un slapjumu isturigas

Ahdas fiksnaš,

turas no daudjam leclam fabrikam atstibas par wislabakam
 maschinas fiksnam.

Bezas wislehtakās.

**Wisaz laufaimneezibas un
 moderneezibas maschinas.**

Tirgotajem, semkopjiem un amatneekem
 peedahwaju leclā iswehlē: M 2469

Ahdas, sirgleetas un wilnu,

weenigi labu un teizamu prezī par wislehtakam zenam.

Augstzeniba **J. Brandt,**

Rigā, Suworowa eelā Nr. 20,

agrakā Rapsnās eebraufschanas weeta, Dullewitjscha mahja.

Ed. Zehders, Rigā,

Kahrku eelā Nr. 11.

Laufaimneezibas maschinnu noliktawa

peedahwa

Richard Garrett un dehla Leistona (Anglijā)



Ja sen gadeem par labakam atstibas un wisplaskachi iplatijschās

Lokomobiles

un

twaiku kulamas maschinas.

Wisjannafā konstrukcija.

Kulamas garnituras pilnā fastahwā

ar 3, 4, 5, 6, 8 un 12 sirgu spehjem, turas rascho staidrus nosortetus,
 tirkoschanai derigus grandus.

Wehstutu adreses: **Ed. Zehder, Rigā.**

Wisjannafās konstrukcijas

gehpeta un rofas kulamas maschinas.

Gewehroschmann!



Kas par sawu naudu grib labus

papirofus

Lai smehtē nesen isnahkuschos un nepahrpehjamos

„LAIME“

tabakas fabrikas Nischinasi, Odesa,

10 gabali 3 kap.

weenigā noliktawa pee

A. Jaunsema, Rigā.

Ceclakā Rigas hilschu fabrika un tabakas noliktawa
 no 32 fabrikam

Suworowa eelā Nr. 21, pascha namā, telf. Nr. 548.

„Laimē“ wisur dabujami.

K. Lorch & beedr.



**Baltijas fabrikatu
 noliktawa**

dabujami

**wisadas sortes
 andeli,**

lim un patulu dšjas

par fabrikas zenam

pee

K. Lorch & beedr.

Kapitals!

Pamatigu mahzibu

**grahmatu
 weschanā,**

kā ari

korespondenzijā

un

kantoru darbos,

Latw., Wahzu un Kreewu
 walodā pasneeds

J. Kasimirs,

prakt. grahmatwedis.

Eeksch-Rigā,

Basteja bulwarī 11, ds. 12,

Nikolaja eelas stuhri.
 Run. p. 1—3 d. u. no p. 7 w,
 ziti laikā
 Ernsta Plates drukatawā
 pee Petera basnizas.

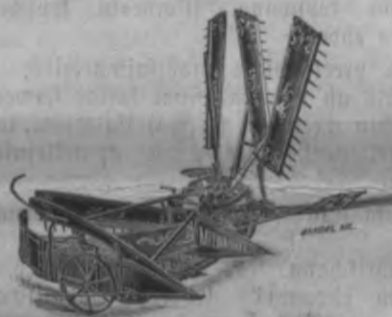
Milwaukee



**sahles planjamās
 maschinas**

preesh tam

kuhlijchu noliekamās eetaises labibas planchanai.



**Labibas
 planjamās maschinas**

jauns pahrlabots models.

Wahzu laufaimneezibas fabeedriba fāfo: Sahles plahweju galwenā pahraubidjuma isnahkums
 ir peerahdijis, la kehdes dšines, kahds pee „Milwaukee“ ir atstibstams par wislabako, ne itai
 la ar wimu apgabdatas maschinas eei weeglat, bet maschinu dšijschana ar sehden ir ari droshata un
 tranzejumi weeglat nowehschami. Lufshchā kehdes lozella weeta mas minutēs eeteefams
 referwē efofshā jauns lozellis, kamehr ja dšinesā isluhho fods, maichinai til ilgi lasthaw
 weenmehr dihtā, kamehr jauns rats dabuhts weeta.

Laukfaimneeku fabeedriba

„Pashpalihdsiba“

(Selbsthilfe),

Rigā, Walmu eelā № 2,

1095

pee pulwera torna.

Jauns! Piano-harmoniji. Jauns!

Pianinos modernos isgresnojumos, pilnigi
 pehž stila.
Fligeli, Lehkakās zenas.
Harmoniji, Jaunafās konstrukcijas. Gresni pagatawoti.
 Loti zenas wehrtigi.
 Amerikas sistema ar patenteteem pahrlabojumeem.
 Parihkamas stanas.

Leclā iswehlē
 wisu stihgu, sitamo, puhshamo un mekanisku
 instrumentu leclafais krahtjums.

Pascha reparaturu darbniza.



Musika.

Karl Oberg.

Labakā un lehtakā eepirshanas weeta preesh
 wisem instrumenteem.

Rigā, Wehweru eelā Nr. 12.

Jauns! Piano-harmoniji. Jauns!



S. Krubmina

mebelu magajina un darbniza

Berga basarā, III. lin. 55.

peedahwā dashedas istabas leclās,
 tā: lumodes, stapius, galbus, krehs
 sus, bilbes, rahmju lihles u. t. t.
 par lehtakam zenam.

Idewiga fahju dahwam eepirsh-
 chana. Irgatamoju mehbeles u
 pafeljemum, pehž fātra wehleschanās



Ceatra
 **konzertu**
 **dejas wakarū**
 **jautajumu wakarū**
 **satumos isbraukumu**
 **un situ**

**isrihkojumu
 biletēs,**

preesh dashedam
 zenam un dashedas
 krahsas

atrodas krahtumā un
 weenmehr dabujamas

Ernsta Plates

grahmatu pahrdotamā,
 „Deenas Lapas“ eespe-
 bizija, Stahumi eelā 13



**Kofnesē.
 Garigs
 konzerts**

ar labdariqu noluhku
 swehtdeena 7. julia wulstien 3 pehž
 pusdeenas.

Waini peedafises: N. f. Foffard
 kungs (tenors), Stufmanes star-
 jitas dšeedaschanas beedriba un
 dafshi jiti spehst.

Cejas maksa: 1 rubl., 60 kap.,
 40 kap., 20 kap. G1172

Drukats pee grahmatu drukotaja un burtu lehsja Ernsta Plates Rigā, pee Petera basnizas.